



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 13 ta' Novembru 2014
(OR. en)

15260/14

LIMITE

EUROJUST 193
EPPO 65
CATS 170
COPEN 274
CODEC 2194
CSC 248

Fajl Interistituzzjonali:
2013/0256 (COD)

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Delegazzjonijiet
Sugġett:	Proposta għal Regolament dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Gustizzja Kriminali (Eurojust) - Test rivedut għal Approċċ Ġenerali Parzjali

Delegates will find attached in the Annex a further revision of the Commission's proposal which the Presidency considers to constitute the basis for the partial general approach at the forthcoming JHA Council.

Changes since the last discussion on the respective parts of the text are in **underline**.

The Recitals, with the exception of those listed in the footnotes, together with the provisions relating to the European Public Prosecutor and the Data Protection Supervision mechanism will not form part of the partial approach and will be dealt with under a future Presidency.

KAPITOLU I L-GĦAN U L-KOMPITI

Artikolu 1

L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali

1. L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust) hija b'dan stabbilita.
2. L-Eurojust, kif stabbilita minn dan ir-Regolament, għandha **tissostitwixxi u tissuċċedi** [...] l-Eurojust kif stabbilit mid-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI.
3. F'kull wieħed mill-Istati Membri, l-Eurojust għandu **jkollha personalità legali** [...] mogħtija skont il-persuni legali b'konformità mal-liġijiet tagħhom. [...] ¹

Artikolu 1a

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' dan ir-Regolament:

(a) 'organizzazzjonijiet internazzjonali' tfisser organizzazzjonijiet internazzjonali u l-korpi subordinati tagħhom regolati b'liġi pubblika internazzjonali jew korpi ohra li huma stabbiliti minn, jew abbażi ta' ftehim bejn żewġ pajjiżi jew aktar, kif ukoll l-Interpol;

¹ [...]

- (b) ²'data personali' tfisser kwalunkwe informazzjoni relatata ma' persuna fizika identifikata jew identifikabbli, minn hawn 'il quddiem imsejha "suġġett tad-data"; persuna identifikabbli hija wahda li tkun tista' tiġi identifikata, direttament jew indirettament, b'mod partikolari b'referenza ghal numru ta' identifikazzjoni jew ghal fattur wiehed jew aktar speċifiku għall-identità fizika, fiżjoloġika, mentali, ekonomika, kulturali jew soċjali tiegħu jew tagħha;
- (c) 'data personali amministrativa' tfisser id-data personali kollha proċessata mill-Eurojust minbarra dik li tiġi pproċessata biex jintlahqu l-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 2;
- (d) 'data personali operattiva' tfisser id-data kollha pproċessati biex tissodisfa l-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 2;
- (e) 'ipproċessar ta' data personali', minn hawn 'il quddiem imsejjah 'l-ipproċessar', tfisser kwalunkwe operazzjoni jew sett ta' operazzjonijiet li jitwettqu fuq data personali, kemm jekk b'mezzi awtomatiċi jew le, bħall-ġbir, ir-reġistrazzjoni, l-organizzazzjoni, il-ħażna, l-adattament jew it-tibdil, il-ġbid, il-konsultazzjoni, l-użu, l-iżvelar permezz ta' trasmissjoni, it-tixrid jew modi oħra li jrendu disponibbli, l-allinjament jew il-kombinazzjoni, l-imblukkar, it-thassir jew il-qerda;
- (f) 'riċevitur' tfisser persuna fizika jew ġuridika, awtorità pubblika, aġenzija jew kwalunkwe korp iehor li lilu tiġi żvelata d-data, kemm jekk parti terza jew le;

² Id-definizzjonijiet ser jiġu riveduti fil-futur, possibbilment b'kont meħud tan-negozjati li għaddejjin dwar il-"pakkett dwar il-protezzjoni tad-data".

- g) 'trasferiment ta' data personali' tfisser il-komunikazzjoni ta' data personali, li b'mod attiv titqiegħed għad-dispożizzjoni, bejn għadd limitat ta' partijiet identifikati, bl-għarfien jew l-intenzjoni tal-ispeditur li jagħti aċċess għad-data personali lir-riċevitur;**
- h) 'il-kunsens tas-sugġett tad-data' tfisser kwalunkwe indikazzjoni speċifika u infurmata tax-xewqa tas-sugġett tad-data, mogħtija liberament, li permezz tagħha s-sugġett tad-data juri l-qbil tiegħu li tiġi pproċessata data personali marbuta miegħu.**

Artikolu 2

Il-kompiti

1. L-Eurojust għandha tahtar u ssahħaħ il-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni fir-rigward tal-kriminalità serja li taffettwa żewġ Stati Membri jew iktar, jew li teħtieġ prosekuzzjoni fuq bażijiet komuni³, fuq il-bażi ta' operazzjonijiet imwettqa u tagħrif ipprovdut mill-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-Europol.
2. Fl-implimentazzjoni tal-kompiti tagħha, l-Eurojust għandha:
 - a) tqis kwalunkwe talba li tiġi minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru jew kwalunkwe tagħrif ipprovdut minn **dawn l-awtoritajiet, minn istituzzjonijiet u minn** kwalunkwe korp kompetenti **iehor** permezz ta' dispożizzjonijiet adottati fi hdan il-qafas tat-Trattati jew miġbur mill-Eurojust stess;
 - (b) thaffef l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja u deċiżjonijiet dwarha, inklużi dawk ibbażati fuq strumenti li jagħtu effett lill-prinċipju ta' rikonnoxximent reċiproku.

³ Premessa 3(a) *Il-Prosekuzzjoni fuq bażijiet komuni tirreferi għal każijiet ta' prosekuzzjonijiet u investigazzjonijiet li jistgħu jaffettwaw biss Stat Membru wieħed u pajiż terz fejn ikun gie konkluz ftehim ta' kooperazzjoni jew fejn jista' jkun hemm hteiga speċifika għall-involvement tal-Eurojust. Tista' wkoll tirreferi għal każijiet li jaffettwaw Stat Membru wieħed u l-Unjoni.*

3. L-Eurojust għandha teżerċita l-kompiti tagħha fuq it-talba tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jew fuq l-inizjattiva tagħha stess.⁴

Artikolu 3

Il-kompetenza tal-Eurojust

1. Il-kompetenza tal-Eurojust għandha tkopri l-forom ta' reati elenkati fl-Anness 1. [...] **[As regards offences falling under the competence of the European Public Prosecutor's Office, Eurojust exercises its competence if it is not exercised by the European Public Prosecutor.]**
- 1a⁵. **Għall-forom ta' reati minbarra dawk elenkati fl-Anness 1, l-Eurojust tista' barra minn hekk, skont l-oġettivi tagħha, tassisti fl-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet fuq talba tal-awtorità kompetenti ta' Stat Membru.**
2. Il-kompetenza tal-Eurojust għandha tkopri reati relatati. Ir-reati li ġejjin għandhom jitqiesu bħala reati relatati:
- a) reati kriminali mwettqa biex jinkisbu l-mezzi sabiex jitwettqu atti elenkati fl-Anness 1;
 - (b) reati kriminali mwettqa biex jithaffu jew jitwettqu atti elenkati fl-Anness 1;
 - (c) reati kriminali mwettqa biex tiġi żgurata l-impunità tal-atti elenkati fl-Anness 1.

⁴ **Premessa 10** - *Meta teżerċita l-funzjonijiet operazzjonali tagħha fir-rigward ta' każijiet kriminali konkreti, fuq talba tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jew fuq inizjattiva tagħha stess, l-Eurojust għandha taġixxi jew permezz ta' membru nazzjonali wieħed jew iktar jew bħala Kulleġġ. Billi taġixxi fuq inizjattiva proprja, l-Eurojust tista' tiegħu rwol aktar proattiv fil-koordinazzjoni ta' każijiet [...] bhal dak ta' appoġġ lill-awtoritajiet nazzjonali fl-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet tagħhom. Dan jista' jinkludi [...] l-involviment tal-Istati Membri li inizjalment setghu ma kinux inkluzi fil-każ u jiskopru rabtiet bejn każijiet abbażi tal-informazzjoni li tirċievi minghand l-Europol, l-OLAF u awtoritajiet nazzjonali oħra skont l-Artikolu 21. Tippermetti wkoll li l-Eurojust tipproduċi linji gwida, dokumenti ta' politika u analiżi relatata ma' każistika bħala parti mill-hidma strateġika tagħha. Meta taġixxi fuq inizjattiva proprja għandha tagħmel dan [...] skont dan ir-Regolament.*

⁵ Riżerva ta' skrutinju CION dwar l-Artikolu 3, paragrafu 1 (a)

3. Fuq it-talba ta' awtorità kompetenti ta' Stat Membru, l-Eurojust tista' tassisti wkoll f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li jaffettwaw biss dak l-Istat Membru u pajjiż terz fejn ikun gie stabbilit ftehim ta' kooperazzjoni jew arrangament li jistabbilixxi kooperazzjoni skont l-Artikolu 43 ma' dak il-pajjiż terz jew fejn f'każ speċifiku jkun hemm interess essenzjali fl-għoti tat-tali assistenza.
4. Fuq it-talba ta' awtorità kompetenti ta' Stat Membru jew inkella tal-Kummissjoni, l-Eurojust tista' tassisti f'investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li jaffettwaw biss dak l-Istat Membru [...] **izda li għandhom riperkussjonijiet fil-livell tal-Unjoni [...]**⁶

Artikolu 4

Il-funzjonijiet operazzjonali tal-Eurojust

1. L-Eurojust għandha:
 - a) tgħarraf lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri dwar l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet li giet mgħarrfa dwarhom u li għandhom konsegwenzi fil-livell tal-Unjoni jew li jistgħu jaffettwaw lil Stati Membri oħrajn minbarra dawk direttament ikkonċernati;
 - (b) tassisti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fl-iżgurar tal-aħjar koordinazzjoni possibbli tal-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet;
 - (c) tagħti assistenza biex ittejjeb il-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, b'mod partikolari fuq il-bażi tal-analiżijiet tal-Europol;
 - d) tikkoopera u tikkonsulta man-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fi kwistjonijiet kriminali, inkluż l-użu tad-database tad-dokumenti u l-kontribuzzjoni għat-titjib tal-istess database tad-dokumenti ta' dak in-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew;

⁶ Premessa 10(a) - *Eżempji ta' każijiet li għandhom riperkussjonijiet fil-livell tal-Unjoni jinkludu dawk fejn membru ta' istituzzjoni jew korp tal-UE huwa involut [jew dawk li jinvolvu Stat terz]. Tkopri wkoll każijiet li jinvolvu għadd sinifikanti ta' Stati Membri u li potenzjalment jistgħu jehtiegu rispons [...] Ewropew koordinat.*

- e) tagħti appoġġ operattiv, tekniku u finanzjarju għall-operazzjonijiet u l-investigazzjonijiet transkonfinali tal-Istati Membri, **inklużi timijiet ta' investigazzjoni kongunta.**

2. Fl-eżerċizzju tal-kompiti tagħha, l-Eurojust tista' titlob lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati, filwaqt li tagħti r-raġunijiet tagħha, sabiex:

- a) jinvestigaw jew jiehdu passi kontra atti speċifiċi;
- b) jaċċettaw li waħda minnhom tista' tkun f'pożizzjoni aħjar biex twettaq investigazzjoni jew tiehu passi kontra atti speċifiċi;
- c) jikkoordinaw bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati;
- d) jistabbilixxu tim ta' investigazzjoni kongunta skont l-istrumenti ta' kooperazzjoni rilevanti;
- e) jipprovduha bi kwalunkwe tagħrif li għandha bżonn biex twettaq il-kompiti tagħha;
- f) jiehdu miżuri investigattivi speċjali;
- g) jiehdu kwalunkwe miżura oħra ġġustifikata għall-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni.

3. L-Eurojust tista' anki:

- a) tipprovdi lill-Europol b'opinjonijiet ibbażati fuq analizijiet imwettqin mill-Europol;
- b) tipprovdi appoġġ logistiku, inkluża assistenza fit-traduzzjoni, l-interpretazzjoni u l-organizzazzjoni ta' laqgħat ta' koordinazzjoni.

4. Meta żewġ Stati Membri jew iktar ma jkunux jistgħu jaqblu dwar liema minnhom għandhom jagħmlu investigazzjoni jew jiehdu passi wara talba li tkun saret skont il-punt **(a) u (b)** tal-paragrafu 2, l-Eurojust għandha tohroġ opinjoni bil-miktub dwar il-każ. L-opinjoni **mhux vinkolanti** għandha tintbagħat minnufih lill-Istati Membri kkonċernati.

5. Fuq talba ta' awtorità kompetenti, l-Eurojust għandha toħroġ opinjoni bil-miktub dwar rifjuti [...] **ripetuti** [...] jew diffikultajiet dwar l-eżekuzzjoni ta' [...] talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja u [...] deċiżjonijiet_dwarha, inklużi dawk ibbażati fuq l-istrumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku, diment li dan ma jkunx jista' jiġi solvut permezz ta' ftehim reċiproku bejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jew bl-involviment tal-membri nazzjonali kkonċernati. L-opinjoni **mhux vinkolanti** għandha tintbagħat minnufih lill-Istati Membri kkonċernati.
6. **L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom iwieġbu bla dewmien żejjed għat-talbiet u l-opinjonijiet tal-Eurojust. Meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati jiddeċiedu li ma jikkonformawx ma' talba msemija fl-Artikolu 4(2) jew jiddeċiedu li ma jseguw opinjoni bil-miktub imsemija fl-Artikolu 4(4) jew (5), dawn għandhom jgħarrfu lill-Eurojust bla dewmien żejjed bid-deċiżjoni tagħhom u r-raġunijiet għaliha. Meta ma jkunx possibbli li jingħataw ir-raġunijiet għar-rifjut li jikkonformaw ma' talba għaliex dan ikun ta' hsara għall-interessi essenzjali tas-sigurtà nazzjonali jew għax ikun ixekkel is-sikurezza ta' individwi, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jsemmu raġunijiet operazzjonali.**

Artikolu 5⁷

L-eżerċizzju ta' funzjonijiet operazzjonali u ohrajn

1. L-Eurojust għandha taġixxi permezz ta' wieħed jew iktar mill-membri nazzjonali kkonċernati meta tiegħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet imsemija fl-Artikolu 4(1) jew (2). **Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 2, il-Kulleġġ għandu jiffoka fuq kwistjonijiet operazzjonali u kwalunkwe kwistjonijiet ohra li huma direttament marbuta ma' kwistjonijiet operazzjonali. Huwa għandu jkun involut biss f'materji amministrattivi sal-punt mehtieġ biex ikun żgurat li kompiti operazzjonali tiegħu huma sodisfatti.**

⁷ riżerva ta' skrutinju CION dwar l-Artikolu 5

2. L-Eurojust għandha taġixxi bħala Kullegġ:

- a) meta tiegħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4(1) jew (2):
 - (i) meta tintalab dan minn wiehed jew iktar mill-membri nazzjonali kkonċernati minn każ li tiegħu hsiebu l-Eurojust;
 - (ii) meta l-każ ikun jinvolvi investigazzjonijiet jew prosekuzzjonijiet li għandhom konsegwenzi fil-livell tal-Unjoni jew li jistgħu jaffettwaw Stati Membri ohrajn minbarra dawk direttament ikkonċernati;
- (b) meta tiegħu kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4 (3), (4) jew (5);
- (c) meta tkun involuta kwistjoni ġenerali dwar l-ilhuq tal-ghanijiet operazzjonali tagħha;
- d) [...]
- e) **meta tadotta l-baġit annwali tal-Eurojust [...];**
- f) **meta tadotta programm annwali u pluriennali u r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Eurojust;**
- g) **meta teleġġi jew tkeċċi l-President u l-Viċi Presidenti skont l-Artikolu 11;**
- h) **meta tahtar id-Direttur Amministrattiv u, fejn rilevanti, testendi l-mandat tiegħu jew tagħha jew tkeċċieh jew tkeċċiha f'konformità mal-Artikolu 17;**
- i) **meta tadotta arrangamenti ta' hidma konkluzi f'konformità mal-Artikolu 38(2a) u 43;**

- j) meta tadotta regoli għall-prevenzjoni u l-ġestjoni ta' konflitti ta' interess fir-rigward tal-membri nazzjonali;
 - k) meta thejji rapporti strateġiċi, dokumenti ta' politika, linji gwida għall-benefiċċju tal-awtoritajiet nazzjonali u opinjonijiet li jikkonċernaw il-hidma operazzjonali tal-Eurojust.
 - l) meta tiehu kwalunkwe deċiżjoni ohra mhux attribwita espressament lill-Bord Eżekuttiv f'dan ir-Regolament jew li mhux taht ir-responsabilità tad-Direttur Amministrattiv f'konformità mal-Artikolu 18;
 - m) meta tahtar maġistrati ta' kollegament skont l-Artikolu 46;
 - d) meta stipulat mod ieħor f'dan ir-Regolament.
3. Meta twettaq il-kompiti tagħha, l-Eurojust għandha tindika jekk hijiex qed taġixxi permezz ta' wiehed jew iktar mill-membri nazzjonali jew inkella bħala Kullegġ.
4. **Il-Kullegġ jista' jassenja kompiti amministrattivi addizzjonali lid-Direttur Amministrattiv u lill-Bord Eżekuttiv lil hinn minn dawk previsti fl-Artikoli 16 u 18 f'konformità mal-htigijiet operazzjonali tiegħu.**
5. **Il-Kullegġ għandu jadotta [...] r-Regoli ta' Proċedura tal-Eurojust abbażi ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu li għandhom jiġu approvati mill-Kunsill permezz ta' atti ta' implimentazzjoni⁸. [...]**

⁸ Għandha tinzied premessa biex tiġġustifika b'mod debitu l-ghoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kunsill, skont l-Artikolu 291(2) TFUE

KAPITOLU II

L-ISTRUTTURA U L-ORGANIZZAZZJONI TAL- EUROJUST

TAQSIMA I

L-ISTRUTTURA

Artikolu 6

L-istruttura tal-Eurojust

L-istruttura tal-Eurojust għandha tinvolvi:

- a) il-membri nazzjonali;
- (b) il-Kulleġġ;
- (c) il-Bord Eżekuttiv;
- d) id-Direttur Amministrattiv

TAQSIMA II

IL-MEMBRI NAZZJONALI

Artikolu 7

L-Istatus tal-membri nazzjonali

1. L-Eurojust għandu jkollha membru nazzjonali wieheda sekondarja minn kull Stat Membru skont is-sistema legali tiegħu, li għandu jkollu l-post tax-xogħol regolari tiegħu fis-sede tal-Eurojust.

2. Kull membru nazzjonali għandu jkun assistit minn deputat u minn Assistant. Id-deputat u l-Assistent **għandhom fil-prinċipju jkollhom il-post regolari tax-xogħol tagħhom fis-sede tal-Eurojust. [...]. L-Istat Membru jista' jiddeċiedi li d-deputat u/jew Assistant jahdmu fl-Istat Membru ta' oriġini u jinnotifika lill-Kulleġġ [...]. Jekk il-htigijiet operazzjonali tal-Eurojust jehtieġu dan, il-Kulleġġ jista' jitlob lill-Istat Membru biex jiġġustifika d-deċiżjoni tiegħu li jibbaża d-deputat u l-Assistent fl-Istat Membru ta' oriġini. L-Istat Membru għandu jwieġeb għat-talba tal-Kulleġġ mingħajr dewmien żejjed.**
- 2a** Iktar deputati jew Assistenti jistgħu jassistu lill-membru nazzjonali u, jekk ikun hemm bżonn u bil-qbil tal-Kulleġġ, jista' jkollhom il-post regolari tax-xogħol tagħhom fl-Eurojust. **L-Istat Membru għandu jinnotifika lil Eurojust u lill-Kummissjoni bid-deżinjazzjoni tal-membri, id-deputati u l-Assistenti nazzjonali.**
3. Il-membri nazzjonali u d-deputati għandu jkollhom status ta' prosekutur, imħallef jew [...] uffiċjali tal-**pulizija** b'kompetenza ekwivalenti. [...] **L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandu jkollhom tal-anqas [...]** is-setgħat imsemmija f'dan ir-Regolament biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom.
- 3a. It-terminu tal-mandat tal-membri u d-deputati tagħhom għandu jkun ta' erba' snin, li jista' jiġġedded. [...]**
4. Id-deputat għandu jkun jista' jaġixxi f'isem il-membru nazzjonali jew jissostitwixxih. Anki Assistant jista' jaġixxi f'isem il-membru nazzjonali jew jissostitwixxih jekk ikollu status kif stipulat fil-paragrafu 3.
5. It-tagħrif operazzjonali skambjat bejn l-Eurojust u l-Istati Membri għandu jingħadda permezz tal-membri nazzjonali.

6. [...]
7. Is-salarji u l-emolumenti tal-membri nazzjonali, tad-deputati u tal-Assistenti għandhom jiġġarrbu mill-Istat Membru ta' origini tagħhom **minghajr preġudizzju għall-Artikolu 11a.**
8. Meta l-membri nazzjonali, id-deputati u l-Assistenti jaġixxu fi hdan il-qafas tal-kompiti tal-Eurojust, in-nefqa rilevanti relatata ma' dawn l-attivitajiet għandha titqies bhala nefqa operazzjonali.

Artikolu 8

⁹**Is-setgħat tal-membri nazzjonali**

1. Il-membri nazzjonali għandu jkollhom is-setgħa li:
- a) jhaffu jew jappoġġjaw b'xi mod ieħor il-ħruġ u l-eżekuzzjoni ta' kwalunkwe talba ta' assistenza legali reċiproka jew rikonoxximent reċiproku;
 - (b) jikkuntattjaw direttament u jiskambjaw tagħrif ma' kwalunkwe awtorità nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru;
 - (c) jikkuntattjaw direttament u jiskambjaw tagħrif ma' kwalunkwe awtorità internazzjonali kompetenti, b'konformità mal-impenji internazzjonali tal-Istat Membru tagħhom;
 - d) [...]
- 1a. **Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jagħtu setgħat addizzjonali lill-membri nazzjonali skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali. [...] L-Istat Membru għandu jinnotifika b'mod formali lill-Kummissjoni u l-Kulleġġ b'dawn is-setgħat.**

⁹ Għandha tiġi abbozzata premessa biex jittiehed kont tal-punti ta' AT u CZ li għandha tgħid li s-setgħat imsemmija fil-Paragrafu 2 għandhom, fil-prinċipju, ikunu eżerċitati minn awtorità nazzjonali kompetenti.

2. Bi qbil mal-awtorità nazzjonali kompetenti **tagħhom**, il-membri nazzjonali għandhom [...] **jistghu**;
- a) **johorgu u jezegwixxu kwalunkwe talba għal assistenza reċiproka jew rikonoxximent reċiproku**;
 - b) **jordnaw miżuri investigattivi, kif [...] elenkat fit-Tagsima C tal- Anness A għad-
Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014
dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew fi kwistjonijiet kriminali**;
 - c) **jawtorizzaw u jikkoordinaw kunsinni kkontrollati fl-Istat Membru tagħhom [...]**;
 - d) **jipparteċipaw skont il-htieġa f'timijiet ta' investigazzjoni kongunta inkluż fl-
istabbiliment tagħhom. Madankollu, jekk it-tim ta' investigazzjoni kongunta jkun
iffinanzjat mill-baġit tal-Unjoni, il-membri nazzjonali kkonċernati ser jiġu
mistiedna jipparteċipaw dejjem.**
3. F'każijiet urġenti [...] **u sa fejn ikun possibbli li tiġi identifikata jew ikkuntattjata l-
awtorità nazzjonali kompetenti f'hin xieraq**, il-membri nazzjonali għandhom ikunu
kompetenti biex jieħdu l-miżuri msemmija fil-paragrafu 2 **skont il-liġi nazzjonali** billi
jinfurmaw kemm jista' jkun malajr l-awtorità nazzjonali kompetenti.
4. **Fejn l-ghoti tat-tali setghat imsemmija fil-paragrafi 2 u 3 lill-membri nazzjonali jmur
kontra Stat Membru**
- (a) **regoli kostituzzjonali,**

jew
 - (b) **aspetti fundamentali tas-sistema tal-ġustizzja kriminali:**
 - (i) **dwar il-qsim tas-setghat bejn il-pulizija, il-prosekuturi u l-imħallfin,**
 - (ii) **dwar il-qsim funzjonali tal-kompiti bejn l-awtoritajiet ta' prosekuzzjoni,**

jew

(iii) relatati mal-istruttura federali tal-Istat Membru kkonċernat,

il-membri nazzjonali għandu jkun kompetenti biex jissottometti proposta lill-awtorità nazzjonali kompetenti responsabbli biex twettaq il-miżuri msemmija fil-paragrafi 2 u 3.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 4, it-talba emessa mill-membri nazzjonali tkun ittrattata mingħajr dewmien żejjed mill-awtorità kompetenti nazzjonali

Artikolu 9

L-aċċess għar-reġistri nazzjonali

B'konformità mal-liġi nazzjonali, il-membri nazzjonali għandu jkollhom aċċess għal dawn it-tipi ta' reġistri li ġejjin tal-Istat Membru tagħhom, jew tal-inqas għandhom ikunu jistgħu jiksbu t-tagħrif meħtieġ li jinsab fihom:

- a) kondotti;
- (b) reġistri ta' persuni arrestati;
- (c) reġistri tal-investigazzjonijiet;
- d) reġistri tad-DNA;
- e) reġistri oħrajn tal-awtoritajiet pubbliċi tal-Istati Membri tagħhom meta jkollhom bżonn it-tali tagħrif biex iwettqu l-kompiti tagħhom.

TAQSIMA III

IL-KULLEĠĠ

Artikolu 10¹⁰

Is-Sawra tal-Kulleġġ

1. Il-Kulleġġ għandu jkun kompost mill-**membri nazzjonali kollha**.

[...]

[...]
2. [...]
3. Id-Direttur Amministrattiv għandu jattendi [...] l-laqgħat tal-Kulleġġ **meta jiġu diskussi kwistjonijiet amministrattivi**, bla dritt tal-vot.
4. Il-Kulleġġ jista' jistieden lil kwalunkwe persuna li l-opinjoni tagħha tista' tkun ta' interess sabiex tattendi l-laqgħat tiegħu bħala osservatur.
5. Il-membri tal-Kulleġġ, soġġetti għad-dispożizzjonijiet tar-Regoli tal-Proċedura tiegħu, jistgħu jiġu assistiti minn konsulenti jew esperti.

¹⁰ riżerva ta' skrutinju CION dwar l-Artikolu 10(1).

Artikolu 11

Il-President u l-Viċi President tal-Eurojust

1. Il-Kulleġġ għandu jeleġġi President u żewġ Viċi Presidenti minn fost il-membri nazzjonali **skont ir-Regoli ta' Proċedura tal-Eurojust** [permezz ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu]. **Id-dmirijiet tal-Presidenti u tal-Viċi Presidenti għandhom jiġu stipulati fir-Regoli ta' Proċedura tal-Eurojust. Il-Presidenti u l-Viċi Presidenti għandhom jiġu assistiti mill-persunal amministrattiv [...] fit-tweġġ tad-dmirijiet tagħhom.**
2. Il-Viċi Presidenti għandhom jiehdu post il-President jekk ma jkunx jista' jaqdi dmirijietu.
3. Il-mandat tal-President u l-Viċi Presidenti għandu jkun ta' erba' snin. Jistgħu jerġgħu jittellgħu darba.
- 3a. **Meta membru nazzjonali jkun elett President jew Viċi President tal-Eurojust, il-mandat tiegħu għandu jiġi estiż biex jiġi żgurat li jkun jista' jaqdi l-funzjoni tiegħu bħala President jew Viċi President.**
- 4.¹¹ **Jekk il-President jew il-Viċi-President ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet mehtieġa għall-qadi ta' dmirijietu, hu jista' jitnehha mill-kariga mill-Kulleġġ li jaġixxi fuq proposta ta' terz mill-membri tiegħu. Din id-Deciżjoni għandha tiġi adottata abbażi ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu, mhux inklużi l-President jew il-Viċi-President kkonċernati.**

¹¹ EE riżerva ta' skrutinju dwar l-Artikolu 11(4)

5.¹² Meta membru nazzjonali jiġi elett President jew Viċi-President tal-Eurojust [...] ¹³ l-Istat Membru kkonċernat [...] jista' [...] jissekonda persuna ohra kwalifikata kif xieraq ¹⁴ biex tirrinforza l-uffiċċju nazzjonali għad-durata tal-hatra bhala President jew Viċi President tal-membri preċedenti.

¹⁵***Artikolu 11a***

Mekkaniżmu ta' kumpens għall-elezzjoni għall-pożizzjonijiet ta' President u Viċi President

1. Fi żmien sena mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament, il-Kunsill filwaqt li jaġixxi [...] fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu permezz ta' atti ta' implimentazzjoni ¹⁶ [...] jiddetermina mudell ta' kumpens b'rata fissa għall-fini tal-Artikolu 11(5), li għandu jkun disponibbli għall-Istati Membri li l-membri nazzjonali tagħhom ikunu eletti President jew Viċi President.

2. Il-kumpens għandu jkun disponibbli għal kwalunkwe Stat Membru jekk

(i) il-membri nazzjonali tagħhom jkun ġie elett bhala President jew Viċi President

(ii) jitolbu kumpens mill-Kulleġġ u jipprovdi ġustifikazzjoni għall-htieġa li jirrinforzaw l-uffiċċju nazzjonali abbażi ta' żieda fl-ammont ta' xogħol

¹² DE, EE, BE u HR riżerva ta' skrutinju dwar l-Artikolu 11(5).

¹³ [...]

¹⁴ Premessa sabiex tiddefinixxi persuna kwalifikata kif xieraq "*persuni kwalifikati kif xieraq huma persuni li għandhom il-kwalifiki u l-esperjenza meħtieġa biex iwettqu l-kompiti meħtieġa biex jiżguraw li l-Uffiċċju Nazzjonali jiffunzjona b'mod effettiv. F'dan ir-rigward, huma jista' jkollhom l-istatus ta' [...] deputat jew Assistent kif stipulat fl-Artikolu 7 jew b'mod alternattiv jista' jkollhom funzjoni aktar amministrattiva jew teknika. Kull Stat Membru jista' jiddeċiedi dwar il-htigijiet tiegħu f'dan ir-rigward*"

¹⁵ DE, EE u AT riżerva ta' skrutinju

¹⁶ Ser tinzied premessa biex tiġġustifika l-ġhoti ta' setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kunsill, skont l-Artikolu 291(2) TFUE.

3. Il-kumpens mogħti għandu jkun ugwali għal 70 % tas-salarju nazzjonali tal-persuna sekondata sa limitu massimu ta' XX [li għandhom jiġu miftehmin mill-Kulleġġ]. L-ispejjeż għall-ghajxien u spejjeż ohra assoċjati se jiġu pprovduti fuq bażi komparattiva għal dawk ipprovduti għall-uffiċjali tal-UE jew uffiċjali pubbliċi ohrajn issekondati barra pajjiżhom.¹⁷

4. Il-mekkaniżmu ta' kumpens għandu jkun debitat mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 12

Il-laqgħat tal-Kulleġġ

1. Il-President għandu jorganizza l-laqgħat tal-Kulleġġ.
2. Il-Kulleġġ għandu jagħmel tal-inqas laqgħa [...] wahda fix-xahar. [...] Barra minn hekk, hu għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President [...] jew fuq it-talba ta' mill-inqas terz tal-membri tiegħu.
3. Il-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandu jirċievi l-aġendi tal-laqgħat kollha tal-Kulleġġ u għandu **[jiġi mistieden mill-Kulleġġ]** [...] biex jipparteċipa f'tali laqgħat, mingħajr dritt tal-vot, kull meta jkunu mithaddta kwistjonijiet li [...] **jistgħu** jkunu ta' rilevanza għall-funzjonament tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew.

Artikolu 13

Ir-regoli dwar il-voti tal-Kulleġġ

1. Sakemm ma jiġix stipulat mod ieħor, il-Kulleġġ għandu jieħu d-deċiżjonijiet tiegħu permezz ta' maġġoranza tal-membri tiegħu.
2. Kull membru għandu jkollu vot wieħed. Fin-nuqqas ta' membru li jivvota, id-deputat **u l-Assistenti** għandhom ikunu intitolati jeżerċitaw id-dritt tal-vot **f'konformità mal-Artikolu 7(4).**
- ¹⁸3. [...]

¹⁷ Għandha tiġi miżjuda referenza għar-regoli speċifiċi li jirregolaw dan is-sekondar ta' uffiċjali tal-UE.

¹⁸ [...]

Artikolu 14

[...]

Artikolu 15

[...]

TAQSIMA IV

IL-BORD EŻEKUTTIV

Artikolu 16

It-thaddim tal-Bord Eżekuttiv

1. Il-Kulleġġ għandu jkun assistit minn Bord Eżekuttiv. Il-Bord Eżekuttiv għandu **jkun responsabbli għat-tehid ta' deċiżjonijiet amministrattivi ewlenin biex jiżguraw it-thaddim tal-Eurojust. Dan ukoll ser iwettaq ix-xogħol ta' thejjija mehtieġ fuq kwistjonijiet amministrattivi ohra għall-approvazzjoni tal-Kulleġġ skont l-Artikolu 5(2). Hu ma għandux ikun involut fil-funzjonijiet operazzjonali tal-Eurojust imsemmija fl-Artikoli 4 u 5. [...]**
- 1a. **Il-Bord Eżekuttiv [...] jista' jikkonsulta lill-Kulleġġ meta jkun qed ihejji l-baġit annwali tal-Eurojust, ir-rapport annwali u l-programmi ta' hidma annwali u pluriennali u jista' jikseb informazzjoni mhux operazzjonali ohra mill-Kulleġġ, jekk mehtieġ biex ikun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu.**

2. Barra minn hekk, il-Bord Eżekuttiv għandu [...]
- a) japprova l-programmi ta' hidma annwali u pluriennali tal-Eurojust abbażi tal-abbozz imhejji mid-Direttur Amministrattiv u jgħaddihom lill-Kulleġġ għall-adozzjoni;
 - (b) jieħu d-deċiżjonijiet kollha dwar l-istabbiliment u, fejn meħtieġ, il-modifika tal-istrutturi amministrattivi interni tal-Eurojust;
 - (c) **iwettaq kompiti amministrattivi addizzjonali assenjati lil mill-Kulleġġ skont l-Artikolu 5(4);**
 - d) **ihеjji l-baġit annwali tal-Eurojust għall-adozzjoni mill-Kulleġġ;**
 - e) **japprova r-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Eurojust u jgħaddihom lill-Kulleġġ għal adoxxjoni. [...];**
 - f) jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għall-Eurojust f'konformità mal-Artikolu 52;
 - g) **jahtar Uffiċjal tal-Kontabilità u Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data li għandhom ikunu funzjonalment indipendenti fit-twettiq ta' dmirijethom;**
 - h) jadotta strategija kontra l-frodi [...] **għall-Eurojust abbażi ta' abbozz imhejji mid-Direttur Amministrattiv;**
 - i) jadotta regoli ta' implimentazzjoni xierqa għar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ applikabbli għall-Uffiċjali l-Oħra f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal;
 - j) jizgura segwitu adegwat għas-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet li jinbtu mir-rapporti tal-awditjar interni jew esterni, l-evalwazzjonijiet u l-investigazzjonijiet **sal-punt li mhumix marbuta mal-hidma operazzjonali tal-Kulleġġ**, inklużi dawк tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (KEPD) u l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF);

[...]

- k) **jadotta, f'konformità mal-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u fuq l-Artikolu 6 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg Applikabbli għall-Aġenti l-Ohra li tiddelega s-setghat rilevanti tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Amministrattiv u tiddefinixxi l-kondizzjonijiet li fihom tista' tiġi sospiża din id-delega tas-setghat. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun awtorizzat jissottodelega dawn is-setghat.**

3. [...]

4. Il-Bord Eżekuttiv għandu jkun magħmul mill-President u l-Viċi Presidenti tal-Kulleġġ, rappreżentant wiehed tal-Kummissjoni [...], żewġ membri oħra tal-Kulleġġ mahtura fuq sistema ta' rotazzjoni ta' sentejn f'konformità mar-Regoli tal-Proċedura tal-Kulleġġ u d-Direttur Amministrattiv.

- 4a. Il-President tal-Kulleġġ għandu jkun il-President tal-Bord Eżekuttiv. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu b'maġġoranza tal-membri tiegħu. Kull membru, **bl-eċċezzjoni tad-Direttur Amministrattiv**, għandu jkollu vot wiehed. **Jekk il-voti jirriżultaw indaqs, il-President ikollu l-vot deċiżiv.**

5. [...] Il-mandat tal-membri tal-Bord Eżekuttiv għandu jintemm meta jintemm il-mandat tagħhom bħala membri nazzjonali, **President jew Viċi President.**

6. Il-Bord Eżekuttiv għandu jiltaqa' [...] **mill-inqas** darba fix-xahar [...]. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq l-inizjattiva tal-President tiegħu jew fuq it-talba tal-Kummissjoni jew tal-inqas tnejn mill-membri l-oħrajn tiegħu.

7. Il-Prosekutur Pubbliku Ewropew għandu jirċievi l-aġendi tal-laqgħat kollha tal-Bord Eżekuttiv u għandu jkun hieles li jiehu sehem fit-tali laqgħat, bla dritt tal-vot, kull meta jiġu diskussi kwistjonijiet li [...] **huma** rilevanti għat-tħaddim tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew.
8. Il-Prosekutur Pubbliku Ewropew jista' jindirizza opinjonijiet bil-miktub lill-Bord Eżekuttiv, li l-Bord Eżekuttiv jista' jwieġeb bil-miktub bla dewmien żejjed.

Artikolu 16a

Il-programmazzjoni annwali u pluriennali

1. Sat-[30 ta' Novembru ta' kull sena] il-Kulleġġ għandu jadotta dokument ta' programmazzjoni li fih programm ta' hidma pluriennali u annwali, abbażi ta' abbozz ippreżentat mid-Direttur Amministrattiv u approvat mill-Bord Eżekuttiv. Għandu jgħaddih lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni. Il-programm ta' hidma għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali u, jekk meħtieġ, jiġi aġġustat kif xieraq.
2. Il-programm ta' hidma annwali għandu jinvolvi għanijiet dettaljati u riżultati mistennija inklużi indikaturi tal-prestazzjoni. Għandu jkun fih ukoll deskrizzjoni tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati u indikazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u umani allokat li għal kull azzjoni, b'konformità mal-prinċipji ta' bbaġitjar u mmaniġġjar ibbażati fuq l-attività. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun koerenti mal-programm ta' hidma pluriennali msemmi fil-paragrafu 4. Għandu jindika biċ-ċar liema kompiti żdiedu, inbidlu jew tħassru meta mqabblin mas-sena finanzjarja ta' qabel.
3. Il-Bord Eżekuttiv għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali adottat meta l-Eurojust tingħata kompitu ġdid. Kwalunkwe emenda sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali għandha tiġi adottata bl-istess proċedura tal-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-Bord Eżekuttiv jista' jiddelega lid-Direttur Amministrattiv is-setgħa li jagħmel emendi mhux sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali, filwaqt li jzomm infurmat lill-Bord Eżekuttiv dwar kwalunkwe emenda bħal din.

4. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jistabbilixxi programmazzjoni strateġika ġenerali li tinkludi għanijiet, riżultati mistennija u indikaturi tal-prestazzjoni. Għandu jistabbilixxi anki l-programmazzjoni tar-riżorsi inklużi l-baġit pluriennali u l-persunal. Il-programmazzjoni tar-riżorsi għandha tiġi aġġornata kull sena. Il-programmazzjoni strateġika għandha tiġi aġġornata meta jkun hemm bżonn, u b'mod partikolari biex tindirizza l-eżitu tal-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 56.

TAQSIMA V

ID-DIRETTUR AMMINISTRATTIV

[...]

Artikolu 17

L-Istatus tad-Direttur Amministrattiv

1. Id-Direttur Amministrattiv għandu jinħatar bħala aġent temporanju tal-Eurojust skont l-Artikolu 2(a) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjieg tal-Uffiċjali l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.
2. Id-Direttur Amministrattiv għandu jinħatar mill-Kulleġġ minn lista ta' kandidati proposti [...] mill-**Bord Eżekuttiv**¹⁹, wara proċedura tal-għażla miftuħa u trasparenti **f'konformità mar-Regoli ta' Proċedura tiegħu tal-Eurojust**. Għall-fini ta' konkluzjoni tal-kuntratt tad-Direttur Amministrattiv, l-Eurojust għandu jkun rappreżentat mill-President tal-Kulleġġ.
3. Il-mandat tad-Direttur Amministrattiv għandu jkun ta' [...] **erba'** snin. Sa tmiem dan il-perijodu, [...] il-**Bord Eżekuttiv** għandu jwettaq valutazzjoni li tiegħu f'kunsiderazzjoni evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Amministrattiv.

¹⁹ CION tixtieq iddahhal mill-ġdid ir-rwol tiegħu fil-proċedura tal-għażla (il-paragrafi 2,3 u 4 jirreferu għal dan).

4. Il-Kulleġġ, filwaqt li jaġixxi fuq proposta [...] mill-**Bord Eżekuttiv** li jieħu inkonsiderazzjoni l-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Amministrattiv għal mhux iktar minn [...] **erba'** snin.
5. Direttur Amministrattiv b'mandat li ġie estiż ma jistax jieħu sehem fi proċedura ta' għazla oħra għall-istess kariga fi tmiem il-perijodu shiħ.
6. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Kulleġġ [...].
7. Id-Direttur Amministrattiv jista' jitneħħa mill-uffiċċju biss wara deċiżjoni tal-Kulleġġ **abbazi ta' maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu**. [...]

Artikolu 18

Ir-Responsabbiltajiet tad-Direttur Amministrattiv

1. Għal finijiet amministrattivi, l-Eurojust għandha titmexxa mid-Direttur Amministrattiv tagħha.
2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat [...] tal-Kulleġġ jew il-Bord Eżekuttiv, id-Direttur Amministrattiv għandu jkun indipendenti fit-twettiq tal-kompiti tiegħu u la għandu jfittex u lanqas jieħu struzzjonijiet minn xi gvern jew xi korp ieħor.
3. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun ir-rappreżentant legali tal-Eurojust.
4. Id-Direttur Amministrattiv għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kompiti amministrattivi assenjati lill-Eurojust. B'mod partikolari, id-Direttur Amministrattiv għandu jkun responsabbli:
 - a) għall-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Eurojust **u l-ġestjoni tal-persunal**;
 - (b) għall-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet adottati mill-Kulleġġ u l-Bord Eżekuttiv;
 - (c) għat-thejjija [...] **tal-programm ta' hidma annwali u pluriennali** u [...] **l-preżentazzjoni** tiegħu lill-Bord Eżekuttiv [...] **għall-approvazzjoni** [...]

- d) għall-implimentazzjoni [...] **tal-programm ta' hidma annwali u pluriennali** u r-rappurtar lill-Bord Eżekuttiv [...] dwar l-implimentazzjoni tiegħu;
- e) għat-thejjija tar-rapport annwali dwar l-attivitajiet tal-Eurojust u għat-tressiq tiegħu quddiem il-Bord Eżekuttiv għal approvazzjoni [...];
- f) għat-thejjija ta' pjan ta' azzjoni li jagħti segwitu għall-konklużjonijiet tar-rapporti tal-awditjar intern jew estern, l-evalwazzjonijiet u l-investigazzjonijiet, inklużi dawk tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-OLAF u r-rappurtar dwar il-progress darbtejn fis-sena lill-Bord Eżekuttiv, **lill-Kulleġġ**, lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data;

[...]

- g) għat-thejjija ta' strateġija kontra l-frodi għall-Eurojust u l-preżentazzjoni tagħha lill-Bord Eżekuttiv biex japprovaha;
- h) għat-thejjija tal-abbozz tar-regoli finanzjarji applikabbli għall-Eurojust;
- i) għat-thejjija tal-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-istimi ta' dħul u nefqa tal-Eurojust u l-implimentazzjoni tal-baġit tagħha;

- j) għall-eżerċizzju, fir-rigward tal-persunal tal-Aġenzija, tas-setgħat mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal²⁰ fuq l-Awtorità tal-Hatra u mill-Kondizzjonijiet tal-Impjieg Applikabbli għall-Aġenti l-Ohra²¹ fuq l-Awtorità Mogħtija s-Setgħa biex tikkonkludi Kuntratti tax-Xogħol ("is-setgħat tal-awtorità tal-hatra");
- k) [...] għall-provvediment tal-appoġġ amministrattiv meħtieġ biex tiġi ffaċilitata l-hidma operazzjonali tal-Eurojust.
- l) għall-provvediment tal-appoġġ lill-President u lill-Viċi Presidenti fit-twettiq tad-dmirijiet tagħhom.

5. ²²²³ Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Amministrattiv sabiex jirrapporta dwar it-twettiq ta' dmirijietu.

²⁰ Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 31 (KEE), 11 (KEEA) tat-18 ta' Diċembru 1961 li jistabbilixxi r-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Ohrajn tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (traduzzjoni mhux uffiċjali), ĠU P 045, 14.6.1962, p. 1385, kif emendat, b'mod partikolari, mir-Regolament tal-Kunsill 259/68, tad-29 ta' Frar 1968 (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1), kif sussegwentement ġie emendat hu stess.

²¹ Ir-Regolament tal-Kunsill Nru 31 (KEE), 11 (KEEA) tat-18 ta' Diċembru 1961 li jistabbilixxi r-Regolament tal-Persunal għall-Uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-Aġenti l-Ohrajn tal-Komunità Ekonomika Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (traduzzjoni mhux uffiċjali), ĠU P 045, 14.6.1962, p. 1385, kif emendat, b'mod partikolari, mir-Regolament tal-Kunsill 259/68, tad-29 ta' Frar 1968 (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1), kif sussegwentement ġie emendat hu stess.

²² FR u CION riżerva dwar il-Paragrafu 18(5).

²³ Din id-dispożizzjoni tirrifletti l-Artikolu 19(3) tar-Regolament tal-Europol u ċċaqalqet minn 55(10) ta' dan ir-Regolament biex takkomoda d-delegazzjonijiet li talbu sorveljanza akbar mill-Kunsill fil-hidma tal-Eurojust.

KAPITOLU III

IL-KWISTJONIJIET OPERAZZJONALI

Artikolu 19

Il-Koordinazzjoni Attiva (OCC)

1. Biex twettaq il-kompiti tagħha f'kazijiet urgenti, l-Eurojust għandha topera Koordinazzjoni Attiva li lesta tirċievi u tipproċessa f'kull hin it-talbiet riferiti lilha. Ir-rappreżentant tal-Koordinazzjoni Attiva għandu jkun **kuntattabbli**, [...] fuq bażi ta' 24 siegħa kuljum u sebat ijiem fil-gimgha.
2. Il-Koordinazzjoni Attiva għandha taħdem b'rappreżentant wiehed (rappreżentant tal-Koordinazzjoni Attiva) għal kull Stat Membru li jista' jkun jew il-membru nazzjonali, id-deputat tiegħu [...] Assistent intitolat jiegħu post il-membru nazzjonali **jew awtorità oħra [...] ddiżinjata għal dan il-ghan skont [...] il-liġi nazzjonali**. Ir-rappreżentant tal-Koordinazzjoni Attiva għandu jkun jista' jaġixxi fuq bażi ta' 24 siegħa kuljum u sebat ijiem fil-gimgha.
3. Ir-rappreżentanti tal-Koordinazzjoni Attiva għandhom jaġixxu mingħajr dewmien, fir-rigward tal-eżekuzzjoni tat-talba fl-Istat Membru tagħhom **permezz tal-eżerċizzju tas-setgħat li huma disponibbli lilhom f'konformità mal-Artikolu 8**.

Artikolu 20

Is-Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust

1. Kull Stat Membru għandu jagħzel korrispondent nazzjonali wiehed jew iktar għall-Eurojust.
2. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust biex jiżgura l-koordinazzjoni tal-ħidma mwettqa:
 - a) mill-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust;
 - b) il-korrispondent nazzjonali għall-Eurojust għal kwistjonijiet relatati mat-terroriżmu;

- c) il-korrispondent nazzjonali għan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fi kwistjonijiet kriminali u sa tliet punti ta' kuntatt oħrajn ta' dak in-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew;
 - d) il-membri nazzjonali jew il-punti ta' kuntatt tan-Netwerk għal Timijiet ta' Investigazzjoni Kongunta u tan-networks stabbiliti mid-Deċiżjoni 2002/494/ĠAI, id-Deċiżjoni 2007/845/ĠAI u mid-Deċiżjoni 2008/852/ĠAI.
3. Il-persuni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom iżommu l-kariga u l-istatus tagħhom skont il-liġi nazzjonali.
4. Il-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust għandhom ikunu responsabbli għat-thaddim tas-Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust. Meta jintgħażlu bosta korrispondenti għall-Eurojust, wieħed minnhom għandu jkun responsabbli għat-thaddim tas-Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust.
- 4(a). Il-membru nazzjonali tal-Eurojust għandu jiġi infurmat dwar il-laqgħat kollha tal-ENCS fejn jiġu diskussi materji ta' każistika relatati u jista' jattendi kif mehtieġ.**
5. Is-Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust għandha tħaffef, fi hdan l-Istat Membru, it-twettiq tal-kompiti tal-Eurojust, b'mod partikolari billi:
- a) tiżgura li s-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet imsemmija fl-Artikolu 24 tirċievi tagħrif relatat mal-Istat Membru kkonċernat b'mod effiċjenti u affidabbli;
 - (b) tassisti fid-determinazzjoni ta' jekk [...] **talba** għandhiex tiġi [...] **ttrattata** bl-assistenza tal-Eurojust jew tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew;
 - (c) tassisti lill-membru nazzjonali jidentifika awtoritajiet rilevanti għall-eżekuzzjoni ta' talbiet għall-kooperazzjoni ġudizzjarja u deċiżjonijiet dwarha, inklużi dawk li huma bbażati fuq strumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonoxximent reċiproku;
 - d) tmantni relazzjonijiet mill-qrib mal-Unità Nazzjonali tal-Europol, **punti ta' kuntatt ohra tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew u awtoritajiet nazzjonali kompetenti rilevanti ohra.**

6. Biex jilhq u l-għanijiet imsemmija fil-paragrafu 5, il-persuni msemmija fil-paragrafu 1 u fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 2 għandhom, u l-persuni msemmija fil-punt (d) tal-paragrafu 2 jistgħu jkunu konnessi mas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet b'konformità ma' dan l-Artikolu u mal-Artikoli 24, 25, 26 u 30. Il-konnessjoni mas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandha tkun debitata fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
7. L-istabbiliment tas-Sistema ta' Koordinazzjoni Nazzjonali tal-Eurojust u l-hatra tal-korrispondenti nazzjonali ma għandhomx jipprevjenu kuntatti diretti bejn il-membri nazzjonali u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tiegħu.

Artikolu 21²⁴

Skambju ta' tagħrif mal-Istati Membri u bejn il-membri nazzjonali

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jiskambjaw mal-Eurojust kwalunkwe tagħrif mehtieg għat-twettiq tal-kompiti tagħha b'konformità mal-Artikoli 2 u 4 kif ukoll mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data stabbilita f'dan ir-Regolament. Dan għandu jinkludi mill-inqas it-tagħrif imsemmi fil-paragrafi 4, 5 u 6 [...] **.li għandu jiġi trasmess lill-Eurojust sabiex jinkixfu r-rabtiet possibbli bejn każijiet f'diversi Stati Membri.**
2. It-trasmissjoni tat-tagħrif lill-Eurojust għandha tkun interpretata **biss** bħala talba għal assistenza mill-Eurojust fil-każ ikkonċernat [...] biss jekk dan ikun speċifikat minn awtorità kompetenti.
3. Il-membri nazzjonali għandhom jiskambjaw kwalunkwe tagħrif neċessarju għat-twettiq tal-kompiti tal-Eurojust, bla awtorizzazzjoni minn qabel, bejniethom jew mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tagħhom. B'mod partikolari, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu minnufih lill-membri nazzjonali tagħhom dwar każ li jikkonċernahom.
4. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali tagħhom dwar l-istabbiliment ta' timijiet ta' investigazzjoni kongunta u dwar ir-riżultati tal-ħidma tat-tali timijiet.

²⁴ DE u SI għandhom riżerva ta' skrutinju dwar dan l-Artikolu.

5. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali tagħhom bla dewmien żejjed dwar kwalunkwe każ [...] u li tal-inqas jaffettwaw **direttament** tliet Stati Membri li għalihom intbagħtu talbiet għal kooperazzjoni gudiżżjarja jew deċiżjonijiet dwarha, inklużi dawk li huma bbażati fuq strumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku, lil tal-inqas żewġ Stati Membri u,

(a) ir-reat involut jaqa' taht il-kompetenza tal-Eurojust u huwa punibbli fl-Istat Membri rikjedenti jew emittenti b'sentenza ta' kustodja jew ordni ta' detenzjoni għal perijodu massimu ta' mill-anqas hames snin;

jew

(b) ikun hemm indikazzjonijiet fattwali li tkun involuta organizzazzjoni kriminali.

jew

(c) ikun hemm indikazzjonijiet li l-każ jista' jkollu dimensjoni transkonfinali serja jew riperkussjonijiet fil-livell tal-Unjoni Ewropea jew jista' jaffettwa Stati Membri ohrajn minbarra dawk direttament involuti.

6. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali tagħhom dwar:

a²⁵) każijiet fejn ikunu qamu kunflitti ta' ġurisdizzjoni [...]

(b) kunsinni kkontrollati li tal-inqas jaffettwaw tliet pajjiżi, li tal-inqas tnejn minnhom huma Stati Membri;

(c) diffikultajiet jew rifjuti ripetuti rigward l-eżekuzzjoni ta' talbiet għal kooperazzjoni gudiżżjarja u deċiżjonijiet dwarha, inklużi dawk li huma bbażati fuq strumenti li jhaddmu l-prinċipju ta' rikonossiment reċiproku.

²⁵ CZ n-nota f'qiegħ il-paġna dwar 6(a)

7. L-awtoritajiet nazzjonali ma għandhomx ikunu obbligati f'każ partikolari li jipprovdu tagħrif jekk dan ikun ifisser:
- a) li ssir ħsara lil interess essenzjali tas-sigurtà nazzjonali; jew
 - (b) xekkil tas-sikurezza ta' individwi.
8. Dan l-Artikolu għandu jkun bla ħsara għall-kundizzjonijiet stabbiliti fi ftehimiet bilaterali jew multilaterali bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi inkluża kwalunkwe kundizzjoni stabbilita minn pajjiżi terzi dwar l-użu tat-tagħrif ladarba jkun ipprovdut.
9. It-tagħrif imsemmi fl-Artikolu għandu jkun ipprovdut b'mod strutturat kif stabbilit mill-Eurojust. **It-tagħrif ma għandux jiġi trasmess jekk ikun diġà ġie trażmess lill-Eurojust f'konformità ma' dispożizzjonijiet oħra ta' dan ir-Regolament.**

Artikolu 22

It-tagħrif ipprovdut mill-Eurojust lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti

1. L-Eurojust għandha tipprovdi l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti b'tagħrif **u feedback** dwar ir-riżultati tal-ipproċessar tat-tagħrif, inkluża l-eżistenza ta' kollegamenti ma' każijiet diġà maħżunin fis-Sistema ta' Ġestjoni ta' Każijiet. Dan it-tagħrif jista' jinkludi data personali.
2. Meta awtorità nazzjonali kompetenti titlob sabiex l-Eurojust tipprovdiha tagħrif, l-Eurojust għandha tibgħatulha fi hdan il-perjodu ta' żmien mitlub minn dik l-awtorità.

Artikolu 23

[...]

Is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, il-werrej u l-fajls tax-xogħol temporanji

1. L-Eurojust għandha tistabbilixxi Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet imsawra minn fajls tax-xogħol temporanji u werrej li fihom data personali kif imsemmi fl-Anness 2 u data mhux personali.
2. Il-fini tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet għandu jkun li:
 - a) tappoġġja l-ġestjoni u l-koordinazzjoni ta' investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet li fihom qed tassisti l-Eurojust, b'mod partikolari permezz ta' kontroreferenza tat-tagħrif;
 - (b) thaffef l-aċċess għal tagħrif fuq investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet kurrenti;
 - (c) thaffef il-monitoraġġ tal-legalità u l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar l-ipproċessar ta' data personali.
3. Is-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet tista' tkun marbuta mal-konnessjoni sigura tat-telekomunikazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 9 tad-Deċiżjoni 2008/976/ĠAI.
4. Il-werrej għandu jkun fih referenzi għal fajls tax-xogħol temporanji pproċessati fi hdan il-qafas tal-Eurojust u ma jista' jkun fih l-ebda data personali minbarra dik imsemmija fil-punti (1)(a) sa (i), (k) u (m) u (2) tal-Anness 2.
5. Fit-twettiq ta' dmirijiethom, il-membri nazzjonali jistgħu jipproċessaw data fuq il-każijiet individwali li fuqhom qed jaħdmu f'fajl tax-xogħol temporanju. [...] L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data għandu jiġi infurmat mill-membru nazzjonali kkonċernat dwar il-ftuħ ta' kull fajl tax-xogħol temporanju li fih data personali. **Il-membru nazzjonali għandu jippermetti lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data li jkollu aċċess għall-fajl ta' hidma temporanju.**

6. Għall-ipproċessar ta' data personali operazzjonali, l-Eurojust ma tista' tistabbilixxi l-ebda fajl ta' data awtomatizzat għajr is-Sistema ta' Ġestjoni ta' Każijiet [...]. **Il-membri nazzjonali jista', madankollu, jaħżen b'mod temporanju u janalizza data personali għall-fini tad-determinazzjoni ta' jekk tali data tkunx rilevanti għall-kompiti tal-Eurojust u tistax tiġi inkluża fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet. Din id-data [...] tista' tinżamm sa tliet xhur.**
7. [²⁶The **software and hardware of the** Case Management System [...] shall be made available for use by the European Public Prosecutor's Office.
8. The provisions on access to the Case Management System and the temporary work files shall apply *mutatis mutandis* to the European Public Prosecutor's Office. However, the information entered into the Case Management System, temporary work files and the index by the European Public Prosecutor's Office shall not be available for access at the national level.]

Artikolu 25

It-thaddim tal-fajls tax-xogħol temporanji u l-werrej

1. Fajl tax-xogħol temporanju għandu jinfetaħ mill-membri nazzjonali kkonċernat għal kull każ li fir-rigward tiegħu jintbagħatlu t-tagħrif diment li din it-trażmissjoni tkun f'konformità mar-Regolament [...] Il-membri nazzjonali għandu jkun responsabbli mill-ġestjoni tal-fajls tax-xogħol temporanji miftuħa minn dak il-membri nazzjonali.
2. Il-membri nazzjonali li fetax fajl tax-xogħol temporanju għandu jiddeċiedi, fuq bażi ta' każ b'każ, jekk iżommx il-fajl tax-xogħol temporanju ristrett jew jagħtix aċċess għalih jew għal partijiet minnu, lil membri nazzjonali oħra jew lil persunal tal-Eurojust **jew lil kwalunkwe persuna oħra [...] li tkun irċieviet l-awtorizzazzjoni mehtieġa mid-Direttur Amministrattiv.**
3. Il-membri nazzjonali li fetax fajl tax-xogħol temporanju għandu jiddeċiedi liema tagħrif relatat ma' dan il-fajl tax-xogħol temporanju għandu jiddaħħal fil-werrej.

²⁶ Paras 7 and 8 are in square brackets until EPPO is progressed further although changes suggested at the last meeting 2-3 October have been incorporated.

Artikolu 26

L-aċċess għas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet fil-livell nazzjonali

1. Il-persuni msemmija fl-Artikolu 20(2), diment li huma konnessi mas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet, jista' jkollhom aċċess biss:
 - a) għall-werrej, sakemm il-membru nazzjonali li ddeċieda li jdahhal id-data fil-werrej ma ċaħadx it-tali aċċess b'mod ċar;
 - (b) għall-fajls tax-xogħol temporanji miftuhin mill-membru nazzjonali tal-Istat Membru tagħhom;
 - (c) għall-fajls tax-xogħol temporanji miftuhin minn membri nazzjonali ta' Stati Membri oħrajn u li għalihom il-membru nazzjonali tal-Istati Membri tagħhom ingħata aċċess sakemm il-membru nazzjonali li fetaħ il-fajl tax-xogħol temporanju ma ċaħadx it-tali aċċess b'mod ċar.
2. Il-membru nazzjonali, fi hdan il-limitazzjonijiet ipprovduti fil-paragrafu 1, għandu jiddeċiedi dwar kemm jingħata aċċess għall-fajls tax-xogħol temporanji li jingħata fl-Istat Membru tiegħu lill-persuni msemmijin fl-Artikolu 20(2) diment li huma konnessi mas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet.
3. Kull Stat Membru għandu jiddeċiedi, wara konsultazzjoni mal-membru nazzjonali tiegħu, dwar kemm ser jagħti aċċess għall-werrej li jingħata f'dak l-Istat Membru lill-persuni msemmijin fl-Artikolu 20(2) diment li huma konnessi mas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Każijiet. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Eurojust u lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom dwar l-implimentazzjoni ta' dan il-paragrafu. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Istati Membri l-oħrajn dwar dan.
4. Il-persuni li ngħataw aċċess b'konformità mal-paragrafu 2 għandu jkollhom aċċess għall-werrej tal-inqas kemm hemm bżonn sabiex jagħmlu aċċess għall-fajls tax-xogħol temporanji li ngħataw aċċess għalihom.

Article 26a

General data protection principles

Personal data shall be:

- (a) processed fairly and lawfully;**
- (b) collected for specified, explicit and legitimate purposes and not further processed in a manner incompatible with those purposes. Further processing of personal data for historical, statistical or scientific purposes shall not be considered incompatible provided that Eurojust provides appropriate safeguards, in particular to ensure that data are not processed for any other purposes;**
- (c) adequate, relevant, and not excessive in relation to the purposes for which they are processed;**
- (d) accurate and kept up to date; every reasonable step must be taken to ensure that personal data that are inaccurate, having regard to the purposes for which they are processed, are erased or rectified without delay;**
- (e) kept in a form which permits identification of data subjects [...] for no longer than necessary for the purposes for which the personal data are processed [...];**
- (f) processed in a manner that ensures appropriate security of personal data and confidentiality of data processing.**

Article [...] 26b

Administrative personal data

- 1. Regulation (EC) No 45/2001 shall apply to all administrative personal data held by Eurojust. [...]**

2. **The Data Protection Officer at Eurojust shall carry out the functions foreseen by Article 24 of Regulation (EC) No 45/2001 with regard to administrative personal data.**
3. **If the Data Protection Officer considers that the provisions of Regulation (EC) No 45/2001 related to the processing of administrative personal data have not been complied with, he or she shall inform the Administrative Director, requiring him or her to resolve the non-compliance with a specified time. If the Administrative Director does not resolve the non-compliance within a specified time, the Data Protection Officer shall inform the College and shall agree with the College a specified time for a response. If the College does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the European Data Protection Supervisor.**

Article 27

Processing of operational personal data

1. Insofar as it is necessary to **perform its tasks**, [...] Eurojust may, within the framework of its competence and in order to carry out its operational functions, process by automated means or in structured manual files in accordance with this Regulation only the personal data listed in point 1 of Annex 2, on persons who, under the national legislation of the Member States concerned are suspected of having committed or having taken part in a criminal offence in respect of which Eurojust is competent or who have been convicted of such an offence.
2. Eurojust may process only the personal data listed in point 2 of Annex 2, on persons who, under the national legislation of the Member States concerned, are regarded as witnesses or victims in a criminal investigation or prosecution regarding one or more of the types of crime and the offences referred to in Article 3, [...] The processing of such personal data may only take place if it is strictly necessary for the **fulfillment** of the [...] tasks of Eurojust, within the framework of its competence and in order to carry out its operational functions.

3. In exceptional cases, Eurojust may also, for a limited period of time which shall not exceed the time needed for the conclusion of the case related to which the data are processed, process personal data other than those referred to in paragraphs 1 and 2 relating to the circumstances of an offence where they are immediately relevant to and included in ongoing investigations which Eurojust is coordinating or helping to coordinate and when their processing is strictly necessary for the purposes specified in paragraph 1. The Data Protection Officer referred to in Article 31 shall be informed immediately of recourse to this paragraph and of the specific circumstances which justify the necessity of the processing of such personal data. Where such other data refer to witnesses or victims within the meaning of paragraph 2, the decision to process them shall be taken jointly by at least two national members.
4. Personal data, processed by automated or other means, revealing racial or ethnic origin, political opinions, religious or philosophical beliefs, trade union membership, and **the processing of genetic data** concerning health or sex life may be processed by Eurojust only when such data are strictly necessary for the national investigations concerned as well as for coordination within Eurojust and if they supplement other personal data already processed. The Data Protection Officer shall be informed immediately of recourse to this paragraph. Such data may not be processed in the Index referred to in Article 24(4). Where such other data refer to witnesses or victims within the meaning of paragraph 3, the decision to process them shall be taken by the College.
5. [...]
- 4(a) No decision which produces adverse legal effects concerning a data subject shall be based solely on automated processing of data referred to in paragraph 4, unless the decision is expressly authorised pursuant to national or Union legislation.**

Article 28

Time limits for the storage of operational personal data

1. **Operational [...] personal data** processed by Eurojust **shall be stored by Eurojust for only as long as is necessary for the performance of its tasks. In particular, w[...]ithout prejudice to paragraph 3, the personal data referred to in Article 27** may not be stored beyond the first applicable among the following dates:
 - a) the date on which prosecution is barred under the statute of limitations of all the Member States concerned by the investigation and prosecutions;
 - (b) the date on which **Eurojust is informed that** the person has been acquitted and the judicial decision became final;
 - (c) three years after the date on which the judicial decision of the last of the Member States concerned by the investigation or prosecutions became final;
 - d) the date on which Eurojust and the Member States concerned mutually established or agreed that it was

no longer necessary for Eurojust to coordinate the investigation and prosecutions, unless there is an obligation to provide Eurojust with this information in accordance with Article 21(5) or (6);
 - e) three years after the date on which data were transmitted in accordance with Article 21(4 [...]), or (5 [...]).
2. Observance of the storage deadlines referred to [...] paragraph **1(a)** shall be reviewed constantly by appropriate automated processing **particularly from the moment in which the case is closed by Eurojust**. Nevertheless, a review of the need to store the data shall be carried out every three years after they were entered; **such a review shall then apply to the case as a whole**. If data concerning persons referred to in Article 27(4) are stored for a period exceeding five years, [the European Data Protection Supervisor] shall be informed accordingly.

3. When one of the storage deadlines referred to in [...] paragraph **1(a)** has expired, Eurojust shall review the need to store the data longer in order to enable it to perform its tasks and it may decide by way of derogation to store those data until the following review. The reasons for the continued storage must be justified and recorded. If no decision is taken on the continued storage of personal data at the time of the review, those data shall be deleted **immediately**. [...]
4. Where, in accordance with paragraph 3, data have been stored beyond the dates referred to in paragraph **1(a)**, a review of the need to store those data shall take place every three years by [**the** European Data Protection Supervisor][JSB].
5. [...] [...]Once the deadline for storage of the last item of automated data from the file has elapsed, all documents in the file shall be [...] destroyed **with the exception of any original documents which Eurojust has received from national authorities and which need to be returned to their originator**.
6. Where Eurojust has coordinated an investigation or prosecutions, the national members concerned shall inform **the other national members concerned whenever they receive information that [...] the case has become final**. [...]

[...] Security of operational personal data

- 1. Eurojust and, insofar as it is concerned by data transmitted from Eurojust, each Member State, shall, as regards the processing of operational personal data within the framework of this Regulation protect personal data against accidental or unlawful destruction, accidental loss or unauthorised disclosure, alteration and access or any other unauthorised form of processing.**
- 2. Eurojust and each Member State shall implement appropriate technical and organisational measures with regard to data security and in particular measures designed to:**
 - (a) deny unauthorised persons access to data processing equipment used for processing personal data (equipment access control);**
 - (b) prevent the unauthorised reading, copying, modification or removal of data media (data media control);**
 - (c) prevent the unauthorised input of data and the unauthorised inspection, modification or deletion of stored personal data (storage control) ;**
 - (d) prevent the use of automated data processing systems by unauthorised persons using data communication equipment (user control);**
 - (e) ensure that persons authorised to use an automated data processing system only have access to the data covered by their access authorisation (data access control);**
 - (f) ensure that it is possible to verify and establish to which bodies personal data are transmitted when data are communicated (communication control);**
 - (g) ensure that it is subsequently possible to verify and establish which personal data have been input into automated data processing systems and when and by whom the data were input (input control);**

²⁷ Scrutiny reservation France and Slovakia

- (h) prevent unauthorised reading, copying, modification or deletion of personal data during transfers of personal data or during transportation of data media (transport control).
 - (i) ensure that installed systems may, in the event of interruption, be restored immediately (recovery);
 - (j) ensure that the functions of the system perform without fault, that the occurrence of faults in the functions is immediately reported (reliability) and that stored data cannot be corrupted by system malfunctions (integrity).
3. Eurojust and Member States shall define mechanisms to ensure that security needs are taken on board across information system boundaries.
4. In case of a security breach, involving personal data, Eurojust shall notify, without undue delay and, where feasible, not later than 24 hours after having become aware of it, the breach to the Data Protection Officer, [to the European Data Protection Supervisor][JSB] as well as to Member States affected.

Article 29

Logging and documentation of operational personal data

1. For the purposes of verification of the lawfulness of the data processing, self-monitoring and ensuring proper data integrity and security, Eurojust shall keep records of any collection, alteration, access, disclosure, combination or erasure of **operational** personal data [...]. **It shall also keep records of transmission to third parties.** Such logs or documentation shall be deleted after 18 months, unless **they** are further required for on-going control.

2. Logs or documentation prepared under paragraph 1 shall be communicated on request to [the European Data Protection Supervisor][**JSB**]. [The European Data Protection Supervisor][**JSB**] shall use this information only for the purpose of data protection control, ensuring proper data processing, and data integrity and security.

Article 30

Authorised access to operational personal data

Only national members, their deputies and their Assistants, persons referred to in Article 20(2) in so far as they are connected to the Case Management System and authorised Eurojust staff may, for the purpose of achieving Eurojust's tasks and within the limits provided for in Articles 24, 25 and 26, have access to operational personal data processed by Eurojust [...].

Article 31

Appointment of the Data Protection Officer

1. The Executive Board shall appoint a Data Protection Officer [...], **who shall be a member of staff specifically appointed for this purpose. In the performance of his or her duties, he or she shall act independently and may not receive any instructions.**
- 1a. **The Data Protection Officer shall be selected on the basis of his/her personal and professional qualities and, in particular, the expert knowledge of data protection.**
- 1b. [...]**
- 1b [...]. **The Data Protection Officer shall be appointed for a term of four years. He/she shall be eligible for reappointment up to a maximum total term of eight years. He/she may be dismissed from the post of Data Protection Officer by the Executive Board [only with the consent of the European Data Protection Supervisor,] if he/she no longer fulfils the conditions required for the performance of his/her duties.**

2. [...] The Data Protection Officer shall in particular have the following tasks, regarding the processing of personal data, to:
- aa) ensure Eurojust's compliance with the data protection provisions of this Regulation, Regulation 45/2001 and the relevant data protection provisions in the rules of procedure of Eurojust;
 - a) ensure that a record of the transfer and receipt of personal data is kept in accordance with the provisions to be laid down in the rules of procedure of Eurojust;
 - bb) ensure that data subjects are informed of their rights under this Regulation at their request;
 - (b) cooperate with Eurojust staff responsible for procedures, training and advice on data processing;
 - (c) prepare an annual report and communicate that report to the College and to [the European Data Protection Supervisor].
3. In the performance of his or her tasks, the Data Protection Officer shall have access to all the data processed by Eurojust and to all Eurojust premises.
4. Eurojust's staff members assisting the Data Protection Officer in the performance of his or her duties shall have access to the personal data processed at Eurojust and to Eurojust premises to the extent necessary for the performance of their tasks.

5. If the Data Protection Officer considers that the provisions **of [...] this Regulation** related to the processing of **operational** personal data have not been complied with, he or she shall inform the Administrative Director requiring him or her to resolve the non-compliance within a specified time [...] [...]. If the Administrative Director [...] does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall **refer the matter to the College. [...] If the College does not resolve the non-compliance of the processing within the specified time, the Data Protection Officer shall refer the matter to the European Data Protection Supervisor/JSB**
6. [...]

Article 32²⁸²⁹

Modalities regarding the exercise of the right of access to operational personal data

1. Any data subject wishing to exercise the right of access to **operational** personal data may make a request to that effect free of charge [...] to the authority appointed for this purpose in the Member State of their choice. That authority shall refer the request to Eurojust without delay and in any case within one month of receipt.
2. The request shall be answered by Eurojust without undue delay and in any case within three months of its receipt by Eurojust.

²⁸ Slovenian scrutiny reservation on Paras 3 and 6(a) and the deletion of Para 7.

²⁹ French scrutiny reservation on the Article.

2(a) Access to operational personal data based on any requests made under paragraph 1 [...] may be refused or restricted, if [...] such a refusal or restriction constitutes a necessary measure to:

(a) enable Eurojust to fulfil its tasks properly;

(b) guarantee that any national investigation will not be jeopardised or prosecution prejudiced;

(c) protect the rights and freedoms of others.

When the applicability of an exemption is assessed, the interests of the person concerned shall be taken into account.

3. The competent authorities of the Member States concerned shall be consulted by Eurojust on a decision to be taken. A decision on access to data shall be conditional upon close cooperation between Eurojust and the Member States directly concerned by the communication of such data. In any case in which a Member State objects to Eurojust's proposed response, it shall notify Eurojust of the reasons for its objection. Eurojust shall comply with any such objection. The competent authorities shall subsequently be notified of the content of Eurojust's decision through the national members concerned.

4. [...]

5. [...]

6. The national members concerned by the request shall deal with it and reach a decision on Eurojust's behalf. [...] Where the members are not in agreement, they shall refer the matter to the College, which shall take its decision on the request by a two-thirds majority.
- 6(a) Eurojust shall inform the data subject in writing on any refusal or restriction of access, on the reasons for such a decision and of his right to lodge a complaint to the [European Data Protection Supervisor][JSB]. Where the provision of such information would deprive the restriction imposed by paragraph 2([...] a) of its effect, Eurojust shall only notify the data subject concerned that it has carried out the checks without giving any information which might reveal to him/her whether or not personal data concerning him/her are processed by Eurojust.**
7. [...]

Article 33³⁰

[...] [...]Rectification, erasure and blocking of operational personal data

- 1(a) Any data subject shall have the right to ask Eurojust to rectify operational personal data relating to him or her, if they are incorrect or incomplete or if their input or storage contravenes this Regulation and, where this is possible and necessary, to complete or update them.**
- 1(b) Any data subject shall have the right to ask Eurojust to erase operational personal data relating to him/her held by Eurojust if they are no longer required for the purposes for which they are lawfully collected or are lawfully further processed.**

³⁰ Slovenian scrutiny reservation on Para 1 and 2.

1(c) **Operational [...]personal data shall be blocked rather than erased if there are reasonable grounds to believe that erasure could affect the legitimate interests of the data subject. Blocked data shall be processed only for the purpose that prevented their erasure.**

1. If the personal data that have to be rectified, erased or whose processing has to be restricted [...] have been provided to Eurojust by **Member States**, third countries, international organisations **or Union bodies** [...] Eurojust shall rectify, erase or restrict the processing of such data.
2. If the personal data that have to be rectified, erased or whose processing has to be restricted [...] have been provided directly to Eurojust by Member States, Eurojust shall rectify, erase or restrict the processing of such data in collaboration with Member States.
3. If incorrect data were transmitted by another appropriate means or if the errors in the data supplied by Member States are due to faulty transfer or were transmitted in breach of this Regulation or if they result from their being input, taken over or stored in an incorrect manner or in breach of this Regulation by Eurojust, Eurojust shall rectify or erase the data in collaboration with the Member States concerned.

4. [...]

[...]

5. Eurojust shall inform the data subject in writing without undue delay and in any case within three months of the receipt of the request that data concerning him or her have been rectified, erased or their processing restricted.

6. Eurojust shall inform the data subject in writing on any refusal of rectification, of erasure or of restrictions to the processing, and the possibility of lodging a complaint with the European Data Protection Supervisor/**JSB** and seeking a judicial remedy.
- 6(a) At the request of a Member State's competent authorities, national member or national correspondent, if any, and under their responsibility, Eurojust shall rectify or erase personal data being processed by Eurojust which were transmitted or entered by that Member State, its national member or its national correspondent.**
- 6(b) In the cases referred to in paragraphs 1 and 2 all the suppliers and addressees of such data shall be notified immediately. In accordance with the rules applicable to them, the addressees, shall then rectify, erase or restrict the processing of those data in their own systems.**

Article 34

Responsibility in data protection matters

1. Eurojust shall process personal data in such a way that it can be established which authority provided the data or where the personal data has been retrieved from.
2. The responsibility for the quality of personal data shall lie with the Member State which provided the personal data to Eurojust and with Eurojust for personal data provided by EU bodies, third countries or international organisations, as well for personal data retrieved by Eurojust from publicly available sources. [...]
3. The responsibility for compliance with Regulation (EC) No 45/2001 and this Regulation shall lie with Eurojust. The responsibility for the legality of transfer of personal data provided by the Member States to Eurojust shall lie with the Member State which provides the personal data, and with Eurojust for the personal data provided to Member States, EU bodies and third countries or organisations by Eurojust.
4. Subject to other provisions in this Regulation, Eurojust shall be responsible for all data processed by it.

[Article 35

Cooperation between the European Data Protection Supervisor and national data protection authorities

1. The European Data Protection Supervisor shall act in close cooperation with national authorities competent for data protection supervision with respect to specific issues requiring national involvement, in particular if the European Data Protection Supervisor or a national authority competent for data protection supervision finds major discrepancies between practices of the Member States or potentially unlawful transfers using Eurojust's communication channels, or in the context of questions raised by one or more national supervisory authorities on the implementation and interpretation of this Regulation.
2. In cases referred to under paragraph 1 the European Data Protection Supervisor and the national authorities competent for data protection supervision may, each acting within the scope of their respective competences, exchange relevant information, assist each other in carrying out audits and inspections, examine difficulties of interpretation or application of this Regulation, study problems related to the exercise of independent supervision or to the exercise of the rights of data subjects, draw up harmonised proposals for joint solutions to any problems and promote awareness of data protection rights, as necessary.
3. The National Supervisory Authorities and the European Data Protection Supervisor shall meet for the purposes outlined in this Article, as needed. The costs and servicing of these meetings shall be for the account of the European Data Protection Supervisor. Rules of procedure shall be adopted at the first meeting. Further working methods shall be developed jointly as necessary.]

[Article 36

Right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor

1.bis Any data subject shall have the right to lodge a complaint with the European Data Protection Supervisor, if he/she considers that the processing by Eurojust of personal data relating to him/her does not comply with the provisions of this Regulation.

1. Where a complaint introduced by a data subject relates to a decision as referred to in Article 32 or 33, the European Data Protection Supervisor shall consult the national supervisory bodies or the competent judicial body in the Member State which was the source of the data or the Member State directly concerned. The decision of the European Data Protection Supervisor which may extend to a refusal to communicate any information, shall take account of the opinion of the national supervisory body or competent judicial body.
2. Where a complaint relates to the processing of data provided by a Member State to Eurojust, the European Data Protection Supervisor shall ensure that the necessary checks have been carried out correctly in close cooperation with the national supervisory body of the Member State which has provided the data.
3. Where a complaint relates to the processing of data provided to Eurojust by Union bodies, third countries or organisations or private parties, the European Data Protection Supervisor shall ensure that the necessary checks have been carried out by Eurojust.]

[....]³¹

Article 37

Liability for unauthorised or incorrect processing of data

- 1 Eurojust shall be liable, in accordance with Article 340 of the Treaty, for any damage caused to an individual which results from unauthorised or incorrect processing of data carried out by it.

³¹ Id-dispożizzjonijiet li jindirizzaw is-supervizjoni tar-reġim ta' protezzjoni tad-data ser jiġu ttrattati f'data aktar 'il quddiem.

2. Complaints against Eurojust pursuant to the liability referred to in paragraph 1 shall be heard by the Court of Justice in accordance with Article 268 of the Treaty.
3. Each Member State shall be liable, in accordance with its national law, for any damage caused to an individual, which results from unauthorised or incorrect processing carried out by it of data which were communicated to Eurojust.

KAPITOLU V

IR-RELAZZJONIJIET MAL-IMSIEHBA

TAQSIMA I

ID-DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

Artikolu 38

Id-dispożizzjonijiet komuni

1. Sa fejn dawn ikunu neċessarji għat-twettiq tal-kompiti tagħha, l-Eurojust tista' tistabbilixxi u żżomm relazzjonijiet kooperattivi ma' korpi u aġenziji tal-Unjoni b'konformità mal-għanijiet ta' dawk il-korpi jew l-aġenziji, l-awtoritajiet kompetenti ta' pajjiżi terzi, u organizzazzjonijiet internazzjonali. [...]
2. Sa fejn dan ikun rilevanti għat-twettiq tal-kompiti tagħha u soġġetta għal kwalunkwe restrizzjoni stipulata b'konformità mal-Artikolu 21(8) **u l-Artikolu 62**, l-Eurojust tista' tiskambja b'mod dirett l-informazzjoni kollha, bl-eċċezzjoni ta' data personali, mal-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1.
- 2a. **Għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafi 1 u 2, l-Eurojust tista' tikkonkludi arrangamenti ta' hidma ma' entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1. Dawk l-arrangamenti ta' hidma m'għandhomx [...] jiffurmaw [...] il-bażi sabiex jippermettu l-iskambju ta' data personali u m'għandhomx jorbtu lill-Unjoni jew lill-Istati Membri tagħha.**

[...] L-Eurojust tista' [...] tirċievi u tipproċessa data personali mingħand l-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 sa fejn meħtieġ għat-twettiq tal-kompiti tagħha u soġġett għad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima IV.

4. Data personali għandha tiġi trasferita biss mill-Eurojust lil **korpi tal-Unjoni**, pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-Interpol jew din tkun meħtieġa [...] **għat-twettiq tal-kompiti tagħhom u f'konformità mal-Artikoli 44 u 45**. Jekk id-data li għandha tiġi ttrasferita tkun giet ipprovduta minn Stat Membru, l-Eurojust għandha [...] **tikseb il-kunsens tal-awtorità kompetenti rilevanti f'dak l-Istat Membru**, sakemm [...]

a) [...]

[...]) l-Istat Membru ma tax l-awtorizzazzjoni tiegħu minn qabel għal trasferiment ulterjuri bħal dan, jew f'termini ġenerali jew soġġett għal kundizzjonijiet speċifiċi. It-tali kunsens jista' jiġi rtirat fi kwalunkwe waqt.

5. It-trasferimenti ulterjuri lil partijiet terzi ta' data personali li tkun waslet mingħand il-Eurojust mill-Istati Membri, korpi jew aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali jew l-Interpol għandhom ikunu projbiti sakemm l-Eurojust ma tkunx **kisbet kunsens minn qabel mill-Istat Membru li pprova d-data u** tat il-kunsens esplicitu tagħha wara li qieset iċ-ċirkustanzi tal-każ inkwistjoni u għajr għal skop speċifiku li mhuwiex inkompatibbli mal-iskop li għalih intbagħtet id-data.

TAQSIMA II

IR-RELAZZJONIJIET MAL-IMSIEHBA

Artikolu 39

Il-kooperazzjoni man-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew u networks ohrajn tal-Unjoni Ewropea involuti fil-kooperazzjoni fi kwistjonijiet kriminali

1. L-Eurojust u n-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fi kwistjonijiet kriminali għandhom iżommu relazzjonijiet privileġġati ma' xulxin, fuq il-bażi ta' konsultazzjoni u komplimentarjetà, speċjalment bejn il-membri nazzjonali, il-punti ta' kuntatt tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew tal-istess Stat Membru u l-korrispondenti nazzjonali għall-Eurojust u n-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew. Biex tkun żgurata l-kooperazzjoni effiċjenti, għandhom jittiehdu l-miżuri li ġejjin:
 - a) fuq il-bażi ta' każ b'każ, il-membri nazzjonali għandhom jgħarrfu lill-punti ta' kuntatt tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew dwar il-każijiet kollha li jqisu li n-Netwerk huwa f'pożizzjoni aħjar biex jindirizzahom;
 - b) is-Segretarjat tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew għandu jkun jagħmel parti mill-persunal tal-Eurojust. Għandu jahdem bħala unità separata. Jista' juża r-riżorsi amministrattivi tal-Eurojust li huma neċessarji għat-twettiq tal-kompiti tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew, anki biex jiġu koperti l-ispejjeż tal-laqgħat plenarji tan-Netwerk;
 - c) Il-punti ta' kuntatt tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew jistgħu jkunu mistiedna fuq każ b'każ biex jattendu laqgħat tal-Eurojust;
 - d) **L-Eurojust u n-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew [...] jistgħu jagħmlu użu mill-ENCS meta jiddeterminaw jekk talba għandhiex tiġi ttrattat bl-assistenza tal-Eurojust jew in-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew f'konformità mal-Artikolu 20(5)(b)**

2. Is-Segretarjat tan-Network għal Timijiet ta' Investigazzjoni Kongunta u tan-network stabbilit mid-Deciżjoni 2002/494/ĠAI għandhom jiffurmaw parti mill-persunal tal-Eurojust. Is-segretarjati għandhom jaħdmu bħala unitajiet separati. Jistgħu jużaw ir-riżorsi amministrattivi tal-Eurojust li huma neċessarji għat-twettiq tal-kompiti tagħhom. Il-koordinazzjoni bejn is-segretarjati għandha tkun żgurata mill-Eurojust. Dan il-paragrafu għandu japplika għas-segretarjat ta' kwalunkwe network ġdid stabbilit minn deciżjoni tal-Kunsill fejn dik id-deciżjoni tipprovdi li s-segretarjat għandu jkun ipprovdut mill-Eurojust.
3. In-network stabbilit mid-Deciżjoni 2008/852/ĠAI jista' jitlob li l-Eurojust tipprovdi segretarjat għan-network. Jekk issir talba bħal din, għandu jkun japplika l-paragrafu 2.

Artikolu 40

Ir-relazzjonijiet mal-Europol

1. L-Eurojust għandha tiegħu kull miżura xierqa biex il-Europol, fi hdan il-mandat tagħha, tkun tista' tagħmel aċċess **indirett** fuq il-bażi ta' sistema ta' qbil/nuqqas ta' qbil mal-informazzjoni pprovduta mal-Eurojust, bla ħsara għal kwalunkwe restrizzjoni indikata mill-Istati Membri, il-korpi tal-Unjoni, il-pajjiżi terzi [...] **u** l-organizzazzjonijiet internazzjonali [...]. F'każ ta' hit, l-Eurojust għandha tibda l-proċedura li biha l-informazzjoni li ġġenerat il-hit tkun tista' tiġi kondiviża, skont id-deciżjoni [...] **tal-fornitur tal-informazzjoni lill-Eurojust**.
2. It-tiftixiet ta' informazzjoni skont il-paragrafu 1 għandhom isiru biss għall-fini ta' identifikazzjoni ta' jekk l-informazzjoni disponibbli fil-**Europol** [...] taqbilx mal-informazzjoni pproċessata fil-**Eurojust** [...].
3. L-Eurojust għandha tippermetti li jsiru tiftixiet skont il-paragrafu 1 biss wara li tikseb mill-Europol l-informazzjoni dwar liema membri tal-persunal intgħażlu bħala awtorizzati sabiex iwettqu t-tali tiftixiet.

4. Jekk matul l-attivitajiet ta' pproċessar tal-informazzjoni tal-Eurojust fir-rigward ta' investigazzjoni, il-Eurojust jew Stat Membru jidentifikaw il-bżonn ta' koordinazzjoni, kooperazzjoni jew appoġġ b'konformità mal-mandat tal-Europol, il-Eurojust għandha tinnotifikahom dwar dan u għandha tniedi l-proċedura għall-qsim tal-informazzjoni, b'konformità mad-deċiżjoni tal-Istat Membru li jipprovdi l-informazzjoni. F'dan il-każ, il-Eurojust għandha tikkonsulta mal-Europol.
5. L-Europol għandha tirrispetta kwalunkwe restrizzjoni fl-aċċess jew l-użu, f'termini ġenerali jew speċifiċi, indikati minn Stati Membri, korpi jew aġenziji tal-Unjoni, pajjiżi terzi **jew** organizzazzjonijiet internazzjonali. [...]

[Article 41]

Relations with the European Public Prosecutor's Office

1. Eurojust shall establish and maintain a special relationship with the European Public Prosecutor's Office based on close cooperation and the development of operational, administrative and management links between them as defined below. To this end, the European Public Prosecutor and the President of Eurojust shall meet on a regular basis to discuss issues of common concern.
2. Eurojust shall treat any request for support emanating from the European Public Prosecutor's Office without undue delay, and shall deal with such requests, where appropriate, as if they had been received from a national authority competent for judicial cooperation.
3. Whenever necessary, Eurojust shall make use of the Eurojust National Coordination Systems established in accordance with Article 20, as well as the relations it has established with third countries, including its liaison magistrates, in order to support the cooperation established in accordance with paragraph 1.

4. The cooperation established in accordance with paragraph 1 shall entail the exchange of information, including personal data. Any data thus exchanged shall only be used for the purposes for which it was provided. Any other usage of the data shall only be allowed in as far as such usage falls within the mandate of the body receiving the data, and subject to the prior authorisation of the body which provided the data.
5. For the purpose of identifying whether information available at Eurojust matches with information processed by the European Public Prosecutor's Office, Eurojust shall put in place a mechanism for automatic cross-checking of data entered into its Case Management System. Whenever a match is found between data entered into the Case Management System by the European Public Prosecutor's Office and data entered by Eurojust, the fact that there is a match will be communicated to both Eurojust and the European Public Prosecutor's Office, as well as the Member State which provided the data to Eurojust. In cases where the data was provided by a third party, Eurojust shall only inform that third party of the match found with the consent of the European Public Prosecutor's Office.
6. Eurojust shall designate and inform the European Public Prosecutor's Office which staff members shall be authorised to have access to the results of the cross-checking mechanism.
7. Eurojust shall support the functioning of the European Public Prosecutor's Office through services to be supplied by its staff. Such support shall in any case include:
 - a) technical support in the preparation of the annual budget, the programming document containing the annual and multiannual programming and the management plan;
 - (b) technical support in staff recruitment and career-management;
 - (c) security services;
 - d) Information Technology services;
 - e) financial management, accounting and audit services;
 - f) any other services of common interest.

The details of the services to be provided shall be laid down in an agreement between Eurojust and the European Public Prosecutor's Office.

8. The European Public Prosecutor may address written opinions to the College, to which the College shall respond in writing without undue delay. Such written opinions shall in any case be presented whenever the College adopts the annual budget and work programme.]

[...]³²

Artikolu 42

Ir-relazzjonijiet ma' korpi u aġenziji ohrajn tal-Unjoni

1. L-Eurojust għandha tistabbilixxi u żżomm relazzjonijiet kooperattivi man-Netzwerk Ewropew tat-Taħriġ Ġudizzjarju.
2. L-OLAF [...] **għandu** jikkontribwixxi għall-ħidma ta' koordinazzjoni tal-Eurojust rigward il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, b'konformità mal-mandat tiegħu skont ir-Regolament (UE, Euratom) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 883/2013 dwar investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1073/1999 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999.
3. Għall-fini tar-riċevuta u t-trażmissjoni tal-informazzjoni bejn il-Eurojust u l-OLAF, u bla ħsara għall-Artikolu 8, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-membri nazzjonali tal-Eurojust jitqiesu bħala awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri unikament għall-fini tar-**Regolament (UE, Euratom) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 883/2013 dwar l-investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) [...]**³³. L-iskambju ta' informazzjoni bejn l-OLAF u l-membri nazzjonali għandu jsir bla ħsara għall-informazzjoni li trid tingħata lil awtoritajiet kompetenti ohrajn skont dawn ir-Regolamenti.

³² The relationship with the EPPO will be dealt with at a later date.

³³ [...]

TAQSIMA III
IL-KOOPERAZZJONI INTERNAZZJONALI

Artikolu 43

Ir-relazzjonijiet mal-korpi tal-Unjoni, l-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi u l-organizzazzjonijiet internazzjonali

1. [...] **L-arrangamenti ta' hidma msemmija fl-Artikolu 38(2a) [...] jistghu jinkludu l-issekondar ta' maġistrati ta' kollegament mal-Eurojust.**
2. Bi qbil mal-awtoritajiet kompetenti **kkonċernati**, l-Eurojust tista' tahtar punti ta' kuntatt f'pajjiżi terzi biex thaffef il-kooperazzjoni **f'konformità mal-htigijiet operazzjonali tal-Eurojust.**

Artikolu [...] 43a

Il-maġistrati ta' kollegament ippostjati f'pajjiżi terzi

1. Għall-fini ta' thaffif tal-kooperazzjoni ġudizzjarja ma' pajjiżi terzi f'każijiet li fihom il-Eurojust qed tipprovdi assistenza b'konformità ma' dan ir-Regolament, il-Kulleġġ jista' jippostja maġistrati ta' kollegament f'pajjiż terz soġġett għal arrangament tax-xogħol kif imsemmi fl-Artikolu [...] **38(2a)** ma' dak il-pajjiż terz.
- 1(a) **Il-kompiti tal-maġistrati ta' kollegament għandhom jinkludu kull attività mahsuba biex tinkoraġġixxi u thaffef kull forma ta' koperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali, b'mod partikolari billi jistabbilixxu kuntatti diretti mal-awtoritajiet kompetenti [...] tal-Istat ospitanti. Il-maġistrat ta' kollegament jista' jiskambja data personali operazzjonali mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat ikkonċernat fit-tweqqif tal-kompiti tagħhom f'konformità mal-Artikolu 45.**

2. Il-maġistrat ta' kollegament imsemmi fil-paragrafu 1 huwa meħtieġ ikollu esperjenza tax-xogħol mal-Eurojust u għarfien adegwat fuq il-kooperazzjoni ġudizzjarja u kif taħdem il-Eurojust. L-ippostjar ta' maġistrat ta' kollegament f'isem il-Eurojust għandu jkun soġġett għall-kunsens minn qabel tal-maġistrat u tal-Istat Membru tiegħu.
3. Meta l-maġistrat ta' kollegament ippostjat mill-Eurojust jingħażel minn fost membri nazzjonali, deputati jew assistenti:
 - a) għandu jkun sostitwit fil-funzjoni tiegħu b'hala membru nazzjonali, deputat jew Assistent, mill-Istat Membru;
 - b) ma jibqax intitolat li jeżerċita s-setgħat mogħtija lilu b'konformità mal-Artikolu 8.
4. Bla ħsara għall-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-Kulleġġ għandu jfassal [...] **it-termini u l-kondizzjonijiet** [...] tal-ippostjar ta' maġistrati ta' kollegament, **inkluż il-livell ta' [...] rimunerazzjoni** u jadotta l-arranġamenti ta' implimentazzjoni neċessarji f'dan ir-rigward f'konsultazzjoni mal-Kummissjoni.
5. L-attivitajiet tal-maġistrati ta' kollegament ippostjati mill-Eurojust għandhom ikunu s-suġġett ta' superviżjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. Il-maġistrati ta' kollegament għandhom jirrapportaw mal-Kulleġġ, li għandu jgħarraf lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill fir-rapport annwali u bil-mod xieraq dwar l-attivitajiet tagħhom. Il-maġistrati ta' kollegament għandhom jgħarrfu lill-membri nazzjonali u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti bil-kazijiet kollha li jikkonċernaw l-Istat Membru tagħhom.
6. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u l-maġistrati ta' kollegament imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jikkuntattjaw lil xulxin direttament. F'dawn il-kazijiet, il-maġistrat ta' kollegament għandu jgħarraf lill-membri nazzjonali kkonċernat dwar dawn il-kuntatti.
7. Il-maġistrati ta' kollegament imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu konnessi mas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Kazijiet.

It-talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja lil pajjiżi terzi u minghandhom

1. L-Eurojust [...] **tista', bil-qbil tal-Istati Membri kkonċernati**, tikkoordina l-eżekuzzjoni tat-talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja maħruġin minn pajjiż terz fejn dawn it-talbiet [...] jeħtieġu eżekuzzjoni f'tal-inqas żewġ Stati Membri **bhala parti mill-istess investigazzjoni**. It-tali talbiet jistgħu jintbagħtu wkoll lill-Eurojust minn awtorità nazzjonali kompetenti.
2. Fil-każ ta' urġenza u b'konformità mal-Artikolu 19, il-Koordinazzjoni Attiva (OCC) tista' tirċievi u [...] **tittrasmetti** talbiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u maħruġin minn pajjiż terz li kkonkluda **ftehim ta' kooperazzjoni jew** arrangament tax-xogħol mal-Eurojust
3. Bla ħsara għall-Artikolu 3(4 [...]), meta jsiru talbiet għal kooperazzjoni ġudizzjarja **minn Stat Membru kkonċernat**, li jkunu relatati mal-istess investigazzjoni u jkunu jeħtieġu eżekuzzjoni f'pajjiż terz, il-Eurojust għandha tħaffef il-kooperazzjoni ġudizzjarja ma' dak il-pajjiż terz.

TAQSIMA IV

IT-TRASFERIMENTI TA' DATA PERSONALI

Artikolu 44

It-trasferiment ta' data personali operazzjonali lil korpi jew aġenziji tal-Unjoni

Sogġetta għal kwalunkwe restrizzjoni possibbli skont l-Artikolu 21(8) **u l-Artikolu 62 u sogġetta għall-Artikolu 38(4)**, l-Eurojust tista' tittrasferixxi b'mod dirett data personali lil korpi jew aġenziji tal-Unjoni sa fejn dan ikun neċessarju għat-twettiq tal-kompiti tagħha jew dawk tal-korp jew l-aġenzija tal-Unjoni riċevituri.

Artikolu 45

It-trasferiment ta' data personali operazzjonali lil pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali

1. **Sogġett għal kwalunkwe restrizzjoni possibbli stipulata fl-Artikolu 62 u sogġett għall-Artikolu 38(4),** l-Eurojust tista' tittrasferixxi data personali lil awtorità ta' pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, sa fejn meħtieġ għat-tweġġiq tal-kompiti tagħha, [...] abbażi ta':
 - a) deċiżjoni tal-Kummissjoni adottat f'konformità [...] **mal-Artikolu 34 tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għal finijiet ta' prevenzjoni, investigazzjoni, sejbien jew prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew għall-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, u l-moviment liberu ta' dik id-data**³⁴ li [...] l-pajjiż terz jew territorju, jew settur tal-ipproċessar fi hdan dak il-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali **inkwistjoni** jiżguraw livell adegwat ta' protezzjoni (deċiżjoni ta' adegwatezza); jew
 - (b) ftehim internazzjonali konkluż bejn l-Unjoni u dak il-pajjiż terz jew dik l-organizzazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 218 tat-Trattat li jżid salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet fundamentali u l-libertajiet tal-individwi; jew
 - (c) ftehim ta' kooperazzjoni konkluż bejn l-Eurojust u dak il-pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 27 tad-Deċiżjoni 2002/187/ĠAI.

Dawn it-trasferimenti ma jeħtiġux awtorizzazzjoni ulterjuri. [...] **L-arrangamenti ta' hídma msemmiġja fl-Artikolu 38(2a) jistgħu jintużaw biex jiġu stabbiliti l-modalitajiet għall-implimentazzjoni ta' tali ftehimiet jew deċiżjonijiet ta' adegwatezza.**

³⁴ Dan l-abbozz ta' Direttiva jagħmel parti mill-pakkett dwar il-protezzjoni tad-data, id-dok. 5833/12 u 11624/1/13 REV 1, li x'aktarx ser jiġi adottat qabel ir-Regolament tal-Eurojust.

1(a) L-Eurojust ghandha tippublika u żżomm aġġornata lista ta' deċiżjonijiet ta' adegwatezza, arrangamenti amministrattivi u strumenti oħra marbuta mat-trasferiment ta' data personali operazzjonali f'konformità mal-paragrafu 1.

2. [...] **Soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni stipulata fl-Artikolu 62 u soġġett għall-Artikolu 38(4),** l-Eurojust jista', **minbarra l-paragrafu 1,** jawtorizza t-trasferiment ta' personali **operazzjonali** lil pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali [...] skont il-każ jekk:

- a) it-trasferiment tad-data huwa assolutament meħtieġ biex jiġu salvagwardjati l-interessi essenzjali ta' wieħed mill-Istati Membri jew iktar fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-**kompiti** [...] tal-Eurojust;
- b) it-trasferiment tad-data huwa assolutament meħtieġ fl-interessi tal-prevenzjoni ta' periklu imminenti assoċjat mal-kriminalità jew reati terroristiċi;
- c) it-trasferiment huwa neċessarju jew legalment meħtieġ b'mod ieħor għal raġunijiet ta' interess pubbliku importanti tal-Unjoni jew l-Istati Membri tagħha, kif rikonoxxut mil-liġi tal-Unjoni jew mil-liġi nazzjonali, jew għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali; jew
- d) it-trasferiment huwa neċessarju biex jiġu protetti l-interessi vitali tas-suġġett tad-data jew persuna oħra.

3. **Soġġett għal kwalunkwe restrizzjoni stipulati fl-Artikolu 62 u soġġett għall-Artikolu 38(4),** [...] il-Kulleġġ, bi qbil mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, jista' jawtorizza sett ta' trasferimenti f'konformità mal-punti a) sa d) iktar 'il fuq, filwaqt li tittiehed f'kunsiderazzjoni l-eżistenza ta' salvagwardji fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet fundamentali u l-libertajiet tal-individwi, għal perjodu ta' mhux iktar minn sena, li jista' jiġġedded.

4. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jkun mgharraf bil-każijiet li fihom ġie applikat [...] il-paragrafu 2.

5. [...]

6. L-Artikoli 46 u 47

[...] ³⁵

KAPITOLU VI

ID-DISPOŻIZZJONIJIET FINANZJARJI

Artikolu 48

Il-baġit

1. L-istimi tad-dhul u n-nefqa kollha tal-Eurojust għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja, li tikkorrispondi għas-sena tal-kalendarju, u għandhom jintwerew fil-baġit tal-Eurojust.
2. Il-baġit tal-Eurojust għandu jkun ibbilanċjat f'termini ta' dhul u nfiq.
3. Bla ħsara għal rizorsi oħrajn, id-dhul tal-Eurojust għandu jinkludi:
 - a) kontribuzzjoni mill-Unjoni mdaħħla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea;
 - b) kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja volontarja mill-Istati Membri;
 - c) imposti għal pubblikazzjonijiet u kwalunkwe servizz ipprovdut mill-Eurojust;
 - d) għotjiet ad-hoc.
4. In-nefqa tal-Eurojust għandha tinkludi remunerazzjoni tal-persunal, spejjeż amministrattivi u tal-infrastruttura, spejjeż operazzjonali **inkluż finanzjament għall-Iskwadri ta' Investigazzjoni Kongunta.**

³⁵ Immexxija għal 43a u 43b

L-istabbiliment tal-baġit

1. Kull sena, id-Direttur Amministrattiv għandu jfassal abbozz ta' dikjarazzjoni tal-istimi tad-dhul u n-nefqa tal-Eurojust f'daqqa, għas-sena finanzjarja ta' wara, inkluża t-tabella tal-persunal, u jibagħtu lill-Bord Eżekuttiv. **[L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew,] in-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew u networks ohra msemija fl-Artikolu 39 għandhom jiġu infurmati dwar il-partijiet relatati mal-attivitajiet tagħhom fi żmien dovut qabel ma tintbagħat l-istima lill-Kummissjoni.**
2. Il-Bord Eżekuttiv [...], abbażi ta' dak l-abbozz, [...] **ihejji** abbozz tal-istima proviżorja tad-dhul u n-nefqa tal-Eurojust għas-sena finanzjarja ta' wara **li għandu jintbagħat lill-Kulleġġ għall-adozzjoni.**
3. L-abbozz tal-istima proviżorja tad-dhul u n-nefqa tal-Eurojust għandu jintbagħat lill-Kummissjoni Ewropea sa mhux iktar tard mill-31 ta' Jannar ta' kull sena. **L-Eurojust** [...] għandu jibgħat abbozz tal-istima finali, li għandu jinkludi abbozz tat-tabella tal-persunal, lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu.
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat id-dikjarazzjoni tal-istimi lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill (l-awtorità tal-baġit) flimkien mal-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea.
5. Fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni tal-istimi, il-Kummissjoni għandha ddaħħal fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea l-istimi li tqis neċessarji għat-tabella tal-persunal u l-ammont tal-kontribuzzjoni ddebitata lill-baġit ġenerali, li għandha tippreżenta quddiem l-awtorità tal-baġit b'konformità mal-Artikoli 313 u 314 tat-Trattat.
6. L-awtorità tal-baġit għandha tawtorizza l-appropriazzjonijiet għall-**kontribuzzjoni mill-Unjoni Ewropea għall-Eurojust** [...]
7. L-awtorità tal-baġit għandha tadotta t-tabella tal-persunal tal-Eurojust.

Il-baġit tal-Eurojust għandu jigi adottat mill-Kulleġġ. Għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Meta jkun meħtieġ, dan għandu jigi aġġustat **mill-[...]Kulleġġ** kif xieraq.

9. Għal kwalunkwe proġett ta' kostruzzjoni li probabbilment ikun ser ikollu implikazzjonijiet għall-baġit tal-**Eurojust**, għandu japplika **l-Artikolu 88 tar-Regolament (UE) Nru 1271/2013**. [...] [...].

10. [...].

11. [...].

Artikolu 50

L-implimentazzjoni tal-baġit

Id-Direttur Amministrattiv għandu jaġixxi bħala l-uffiċjal awtorizzanti tal-Eurojust u għandu jimplimenta l-baġit tal-Eurojust bir-responsabilità tiegħu u fi hdan il-limiti awtorizzati fil-baġit.

Artikolu 51

Il-preżentazzjoni tal-kontijiet u r-rilaxx

1. Sal-1 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Eurojust għandu jibgħat il-kontijiet provviżorji lill-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri.
2. Il-Eurojust għandha tibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri, sal-31 ta' Marzu tas-sena finanzjarja ta' wara.
3. Sal-31 ta' Marzu wara kull sena finanzjarja, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet provviżorji tal-Eurojust konsolidati mal-kontijiet tal-Kummissjoni lill-Qorti tal-Awdituri.
4. B'konformità mal-Artikolu 148(1) tar-Regolament (UE, EURATOM) Nru 966/2012, il-Qorti tal-Awdituri, sa mhux iktar tard mill-1 ta' Ġunju tas-sena ta' wara, tista' tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar il-kontijiet provviżorji tal-Eurojust.
5. Malli jaslulu l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tal-Eurojust skont l-Artikolu 148 tar-Regolament (UE, EURATOM) Nru 966/2012, id-Direttur Amministrattiv għandu jfassal il-kontijiet finali tal-Eurojust taħt ir-responsabilità tiegħu u jipprezentahom lill-**Bord Eżekuttiv** [...] għal opinjoni.
6. Il-**Bord Eżekuttiv** [...] għandu joħroġ opinjoni dwar il-kontijiet finali tal-Eurojust.
7. Sal-1 ta' Lulju wara kull sena finanzjarja, l-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Eurojust [...] għandu jibgħat il-kontijiet finali lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri, flimkien mal-opinjoni tal-**Bord Eżekuttiv** [...].
8. Il-kontijiet finali tal-Eurojust għandhom jiġu ppubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* sal-15 ta' Novembru tas-sena li ssegwi s-sena **finanzjarja rispettiva**.

9. Id-Direttur Amministrattiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sa mhux iktar tard mit-30 ta' Settembru tas-sena ta' wara. Id-Direttur Amministrattiv għandu jibgħat din it-twegiba lill-**Bord Eżekuttiv** ukoll [...] u lill-Kummissjoni.
10. [...] ³⁶
11. Id-Direttur Amministrattiv għandu jipprezenta quddiem il-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħħar, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni bla intoppi tal-proċedura ta' rilaxx għas-sena finanzjarja inkwistjoni b'konformità mal-Artikolu 165(3) tar-Regolament (UE, EURATOM) Nru 966/2012.
12. Fuq rakkomandazzjoni mill-Kunsill li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, il-Parlament Ewropew, għandu, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N + 2, jaġhti rilaxx lid-Direttur Amministrattiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

Artikolu 52

Ir-regoli finanzjarji

1. Ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-Eurojust għandhom jiġu adottati mill-**Bord Eżekuttiv** [...] f'konformità mar-Regolament [...] Delegat tal-Kummissjoni **Nru 1271/2013** [...] tat-**30 ta' Settembru 2013** dwar ir-Regolament Finanzjarju Qafas għal-korpi msemmijin fl-Artikolu [...] **208 tar-Regolament 966/2012** u [wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni]. Ma għandhomx jitbiegħdu mir-Regolament **Nru** [...] **1271/2013** sakemm ma jkunx meħtieġ b'mod speċifiku għall-operat tal-Eurojust u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens tagħha minn qabel.

³⁶ [...]

2. L-Eurojust tista' taghti ghotjiet relatati mat-twettiq tal-kompiti taghha msemija fl-Artikolu 4(1). Ghotjiet ipprovduti ghal kompiti taht 4(1) (e) jistghu jinghataw minghajr sejha ghal proposti lill-Istati Membri.
3. **Fir-rigward tal-appoġġ finanzjarju ghal attivitajiet tat-timijiet kongunti ta' investigazzjoni, l-Eurojust ghandha tistabbilixxi f'kooperazzjoni mal-Europol, ir-regoli u l-kondizzjonijiet li skonthom l-applikazzjonijiet ghandhom jiġu pproċessati.**³⁷

KAPITOLU VII

ID-DISPOŻIZZJONIJIET DWAR IL-PERSUNAL

Artikolu 53

³⁸**Id-dispożizzjonijiet ġenerali**

1. Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Uffiċjali l-Ohra tal-Unjoni Ewropea u r-regoli adottati bi qbil bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea biex jaghtu effett lil dawk ir-Regolamenti tal-Persunal u dawk il-Kundizzjonijiet tal-Impjeg tal-Uffiċjali l-Ohra ghandhom japplikaw għall-persunal tal-Eurojust.
2. **Il-persunal tal-Eurojust ghandu jikkonsisti f'persunal irreklutat skont ir-regoli u r-regolamenti applikabbli għall-uffiċjali u impjegati ohra tal-komunitajiet Ewropej, b'kont mehud tal-kriterji kollha msemija fl-Artikolu 27 tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej stabbiliti bir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68, inkluża d-distribuzzjoni ġeografika taghhom. [...]**

³⁷ Din id-dispożizzjoni ghandha tiġi riflessa fir-Regolament tal-Europol
³⁸ riżerva ta' skrutinju minn DE dwar l-Artikolu 53.

Artikolu 54

L-esperti nazzjonali sekondati u persunal iehor

1. L-Eurojust tista' tuża, **minbarra l-persunal tagħha stess**, esperti nazzjonali sekondati jew persunal iehor mhux impjegat mill-Eurojust.
2. Il-Kulleġġ għandu jadotta deċiżjoni li tistipula r-regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali **mal-Eurojust**.

KAPITOLU VIII

L-EVALWAZZJONI U R-RAPPURTAR

Artikolu 55

L-involvement tal-Parlament Ewropew u l-Parlamenti nazzjonali

1. Il-Eurojust għandha tibgħat ir-Rapport Annwali tagħha lill-Parlament Ewropew, **il-Kunsill u l-Parlamenti nazzjonali**, li jistgħu jipprezentaw osservazzjonijiet u konklużjonijiet.
2. Il-President tal-Kulleġġ għandu jidher quddiem il-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħħar, biex jiddiskutu kwistjonijiet relatati mal-Eurojust, u b'mod partikolari biex jipprezenta r-Rapporti Annwali tiegħu, filwaqt li jittiehdu f'kunsiderazzjoni l-obbligi ta' diskrezzjoni u kunfidenzjalità. It-taħditiet ma għandhomx jirreferu b'mod dirett jew indirett għal azzjonijiet konkreti fir-rigward ta' każijiet operazzjonali speċifiċi.
3. Minbarra l-obbligi ta' informazzjoni u konsultazzjoni l-oħrajn stabbiliti f'dan ir-Regolament, l-Eurojust għandha tibgħat lill-Parlament Ewropew **u lill-Parlament nazzjonali** għal informazzjoni:
 - a) ir-rizultati tal-istudji u l-proġetti strateġiċi elaborati jew kummissjonati mill-Eurojust;
 - b) arrangamenti tax-xogħol konklużi ma' partijiet terzi;
 - c) ir-rapport annwali tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.
4. [...]

Artikolu 56

L-evalwazzjoni u r-reviżjoni

1. Sa [mhux iktar tard minn [5 *snin wara d-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], u kull 5 snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tikkummissjona evalwazzjoni tal-implimentazzjoni u impatt ta' dan ir-Regolament, kif ukoll l-effettività u l-effiċjenza tal-Eurojust u l-prattiki tax-xogħol tagħha. [...]. [...] **Il-Kulleġġ għandu jkun involut fl-evalwazzjoni.**
2. Il-Kummissjoni għandha tghaddi r-rapport ta' evalwazzjoni flimkien mal-konklużjonijiet tagħha lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali, lill-Kunsill u lill-Kulleġġ. Is-sejbiet tal-evalwazzjoni għandhom isiru pubbliċi.
3. [...]

KAPITOLU IX

ID-DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI U FINALI

Artikolu 57

Il-Privileġġi u l-Immunitajiet

Il-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għall-Eurojust u l-persunal tiegħu.

Artikolu 58

L-arrangamenti lingwistiċi

1. Ir-Regolament Nru 1³⁹ għandu japplika għall-Eurojust.
- 1(a) Il-Kulleġġ għandu jiddeċiedi b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu dwar l-arrangamenti lingwistiċi interni tal-Eurojust.**
2. Is-servizzi tat-traduzzjoni meħtieġa għat-thaddim tal-Eurojust għandhom jiġu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea **dment li l-urġenza tal-kwistjoni ma tirrikjedix soluzzjoni ohra.**

⁴⁰*Artikolu 59*

Il-kunfidenzjalità

1. ⁴¹Il-membri nazzjonali, id-deputati u l-Assistenti tagħhom imsemmija fl-Artikolu 7, [...] il-korrispondenti nazzjonali u **l-esperti nazzjonali sekondati [...] f'konformità mal-legislazzjoni fl-Istati Membri rispettivi tagħhom u r-regoli stabbiliti mill-Eurojust taħt l-Artikolu 62(1)** għandhom ikunu marbutin b'obbligu ta' kunfidenzjalità fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni li jsibu matul it-tweqqif tal-kompiti tagħhom.

³⁹ GUL 17, 6.10.1958, p.385.

⁴⁰ Riżerva ta' skrutinju minn SE u ppreferiet it-test preċedenti.

⁴¹ Premessa dwar l-Artikolu 59(1) 'L-obbligu tal-kunfidenzjalità f'konformità mal-legislazzjoni tal-Istati Membri tkopri kemm ir-regoli dwar l-użu tal-informazzjoni li l-persuni speċifikati fl-Artikolu 59(1) sabu matul it-tweqqif tal-kompiti tagħhom kif ukoll kwalunkwe eżenzjoni għal dawn ir-regoli kif previst skont il-liġi nazzjonali'

- 1a. Il-persunal tal-Eurojust, inkluż l-Uffiċjali tal-Protezzjoni tad-Data, u l-membri u l-persunal tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandhom ikunu soġġetti għall-obbligu ta' kunfidenzjalità fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni li sabu matul it-tweqqif tal-kompiti tagħhom.
2. L-obbligu ta' kunfidenzjalità għandu japplika għall-persuni kollha u l-korpi kollha magħżulin sabiex jaħdmu mal-Eurojust.
3. L-obbligu ta' kunfidenzjalità għandu japplika wkoll wara t-tluq mill-uffiċċju jew l-impjieg jew wara tmiem l-attivitajiet tal-persuni msemmija fil-paragrafi 1, **1a, 2**.
4. L-obbligu tal-kunfidenzjalità għandu japplika għall-informazzjoni kollha riċevuta mill-Eurojust, sakemm dik l-informazzjoni diġà tkun saret pubblika jew hija aċċessibbli għall-pubbliku **b'mod legittimu**.
- 4a. [...]
5. [...]

Trasparenza

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għal dokumenti relatati mal-kompiti amministrattivi tal-Eurojust.⁴³
2. Fi żmien sitt xhur mid-data tal-ewwel laqgħa tiegħu, il-**Bord Eżekuttiv** [...] għandu **jhejji** r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 **għall-adozzjoni mill-Kulleġġ**.
3. Id-deċiżjonijiet meħudin mill-Eurojust skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jiffurmaw is-sugġett ta' lment lill-Ombudsman jew ta' azzjoni quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 228 u 263 tat-Trattat, rispettivament.

Artikolu 61

L-OLAF u l-Qorti Ewropea tal-Awdituri

1. Biex tiġi faċilitata l-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra skont ir-Regolament (KE) Nru [...] **883/2013**, fi żmien sitt xhur mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, **l-Eurojust** għandha taderixxi fil-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u tadotta d-dispożizzjonijiet xierqa applikabbli għall-[...] **membri nazzjonali, id-deputati u l-Assistenti tagħhom, l-esperti nazzjonali sekondati kollha u l-persunal** tal-Eurojust billi jintuza l-mudell stabbilit fl-Anness għal dak il-Ftehim.

⁴² riżerva ta' skrutinju ta' NL, SE, FI u FR.

⁴³ [premessa 32a] Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 rigward aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, għandu japplika għad-dokumenti li huma marbuta mal-kompiti amministrattivi tal-Eurojust. Id-dokument li huma marbuta mal-kompiti operazzjonali għandhom jiġu esklużi minhabba [...] r-riskju inerenti li d-divulgazzjoni tad-dokumenti timmina l-investigazzjonijiet u l-proċedimenti tal-qrati li għaddejjin tal-awtoritajiet ġudizzjarji tal-Istati Membri.

2. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandu jkollha s-setgħat tal-awditjar, fuq il-bażi ta' dokumenti u fuq il-post, fuq il-benefiċjarji tal-għajjnuna, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi kollha li rċivew fondi tal-Unjoni mill-Eurojust.
3. L-OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, b'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru **883/2013** u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96⁴⁴ bil-għan li jistabbilixxi jekk sehhitx xi irregolarità li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta man-nefqa ffinanzjata mill-Eurojust.
4. Bla ħsara għall-paragrafi 1, 2 u 3, arrangamenti tax-xogħol ma' pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali u l-Interpol, il-kuntratti, il-ftehimiet ta' għoti u d-deċiżjonijiet ta' għoti tal-Eurojust għandu jkun fihom dispożizzjonijiet li jagħtu s-setgħa b'mod espressiv lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u l-OLAF biex iwettqu t-tali awditjar u investigazzjonijiet, b'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom.

Artikolu 62

[...] R [...] egoli dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata u ta' informazzjoni sensittiva klassifikata

1. **L-Eurojust għandha tistabbilixxi regoli dwar l-obbligi tad-diskrezzjoni u l-kunfidenzjalità u dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata.**
[...]
2. L-Eurojust għandu jistabbilixx regoli dwar il-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-Unjoni Ewropea li għandhom ikunu konsistenti mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2013/488/UE sabiex jiġi żgurat livell ekwivalenti ta' protezzjoni għal informazzjoni bħal din. [...] ⁴⁵

⁴⁴ ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁴⁵ [...]

Artikolu 63

L-investigazzjonijiet amministrattivi

L-attivitajiet amministrattivi tal-Eurojust għandhom ikunu soġġetti għall-investigazzjonijiet tal-Ombudsman Ewropew b'konformità mal-Artikolu 228 tat-Trattat.

Artikolu 64

Responsabilità ohra minbarra r-responsabilità għall-ipproċessar mhux awtorizzat jew żbaljat ta' data

1. Ir-responsabilità kuntrattwali tal-Eurojust għandha tkun irregolata mil-liġi applikabbli għall-kuntratt inkwistjoni.
2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni biex tagħti sentenza skont kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li tinsab f'kuntratt konkluż mill-Eurojust.
3. Fil-każ ta' responsabilità mhux kuntrattwali, l-Eurojust, b'konformità mal-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri u b'mod indipendenti minn kwalunkwe responsabilità skont l-Artikolu 37, għandha tagħmel tajjeb għal kwalunkwe ħsara kkaġunata mill-Kulleġġ jew il-persunal tal-Eurojust fit-twettiq ta' dmirijietha.
4. Il-paragrafu 3 għandu japplika wkoll għall-ħsara kkaġunata minhabba membru nazzjonali, deputat jew Assistent fit-twettiq ta' dmirijiethom. Madankollu, meta dawn ikunu qed jaġixxu fuq il-bażi tas-setgħat mogħtija lilhom skont l-Artikolu 8, l-Istat Membru ta' origini tagħhom għandu jrodd lill-Eurojust is-somom li l-Eurojust ħallset biex tagħmel tajjeb għat-tali ħsara.
5. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha l-ġurisdizzjoni fit-tilwim fuq kumpens għall-ħsarat imsemmija fil-paragrafu 3.

6. Il-qradi nazzjonali tal-Istati Membri kompetenti sabiex jindirizzaw tilwim li jinvolvi r-responsabilità tal-Eurojust kif imsemmi f' dan l-Artikolu għandhom jiġu determinati b'referenza għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001⁴⁶.
7. Ir-responsabilità personali tal-persunal tagħha lejn l-Eurojust għandha tkun irregolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal jew il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol applikabbli għalihom.

Artikolu 65

Il-ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali u l-kundizzjonijiet operazzjonali

1. Is-sede tal-Eurojust għandha tkun l-Aja, il-Pajjiżi l-Baxxi.
2. L-arrangamenti neċessarji dwar l-akkomodazzjoni li għandha tiġi pprovduta għall-Eurojust fil-Pajjiżi l-Baxxi u l-faċilitajiet li għandhom jitqieghdu għad-dispożizzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fil-Pajjiżi l-Baxxi għad-Direttur Amministrattiv, il-membri tal-Kulleġġ, il-persunal tal-Eurojust u l-membri tal-familji tagħhom għandhom jiġu stabbiliti fi Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali bejn l-Eurojust u l-Pajjiżi l-Baxxi ladarba tinkiseb l-approvazzjoni tal-Kulleġġ.
3. [...]

Artikolu 66

Il-ftehimiet tranżitorji

1. Il-Eurojust għandha tkun is-suċċessur legali ġenerali fir-rigward tal-kuntratti kollha konklużi minn, għar-responsabilitajiet ta', u għall-proprjetajiet mixtrija mill-Eurojust kif stipulat mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/187/ĠAI.

⁴⁶ ĠU L 12, 16.1.2001, p. 1. Ir-Regolament (KE) Nru 44/2001 huwa sostitwit mar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 mill-10 ta' Jannar 2015

2. Il-membri nazzjonali tal-Eurojust li kienu sekondati minn kull Stat Membru skont id-Deciżjoni 2002/187/ĠAI għandhom jiehdu r-rwol tal-membri nazzjonali tal-Eurojust skont it-Taqsima II ta' dan ir-Regolament. Il-mandat tagħhom jista' jiġi estiż darba skont l-Artikolu 10(2) ta' dan ir-Regolament wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, irrispettivament minn kwalunkwe estensjoni li nġatat qabel.
3. Il-President u l-Viċi Presidenti tal-Eurojust fil-mument tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom jiehdu r-rwol tal-President u l-Viċi Presidenti tal-Eurojust skont l-Artikolu 11, sakemm jiskadilhom il-mandat skont id-Deciżjoni 2002/187/ĠAI. Jistgħu jergħu jiġu eletti darba wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament skont l-Artikolu 11(3) ta' dan ir-Regolament, irrispettivament minn rielezzjoni preċedenti.
4. Id-Direttur Amministrattiv li nħatar l-aħħar skont l-Artikolu 29 tad-Deciżjoni 2002/187/ĠAI għandu jiehu r-rwol tad-Direttur Amministrattiv b'konformità mal-Artikolu 17 sakemm jgħaddilu l-mandat tiegħu skont id-Deciżjoni 2002/187/ĠAI. Il-mandat tad-Direttur Amministrattiv jista' jiġi estiż darba wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
5. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-forza legali tal-ftehimiet konklużi mill-Eurojust kif stabbiliti mid-Deciżjoni 2002/187/ĠAI. B'mod partikolari, il-ftehimiet internazzjonali kollha konklużi mill-Eurojust li dahlu fis-seħh qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom jibqgħu legalment validi.
6. **Il-proċedura tal-kwittanza fir-rigward tal-baġits approvati abbażi tal-Artikolu 35 tad-Deciżjoni 2002/187/ĠAI għandha titwettaq f'konformità mar-regoli stabbiliti bl-Artikolu 36 tad-Deciżjoni 2002/187/ĠAI.**
7. **Ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-kuntratti tax-xogħol li ġew konklużi f'konformità mal-Artikolu 31 qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.**

Artikolu 67

[...] Sostituzzjoni⁴⁷

1. [...] Id-Deċiżjonijiet 2002/187/ĠAI, id-Deċiżjoni 2003/659/ĠAI u d-Deċiżjoni 2009/426/ĠAI huma b'dan sostitwiti għall-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament b'effett minn[data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament].
2. Għall-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament, ir-r[...]eferenzi għad-[...]Deċiżjonijiet tal-Kunsill imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 68

Id-dhul fis-sehh

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
2. Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.
3. **Għandu japplika minn XXX.**

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President

⁴⁷ Il-premessi korrispondenti ser ikollhom jiżdiedu biex jirriflettu dan it-tibdil.

Lista ta' forum ta' kriminalità serja li l-Eurojust hija kompetenti sabiex tindirizza b'konformità mal-Artikolu 3(1):

- terroriżmu,
- kriminalità organizzata,
- traffikar tad-drogi,
- **attivitajiet** ta' hasil tal-flus,
- kriminalità marbuta ma' sustanzi nukleari u radjuattivi,
- kuntrabandu ta' migranti illegali,
- traffikar tal-bnedmin,
- kriminalità tal-vetturi,
- qtil, offiża gravi fuq il-persuna,
- kummerċ illeċitu f'organi u tessuti tal-bniedem,
- htif, żamma kontra r-rieda u teħid ta' ostaġġi,
- razzizzmu u ksenofobija,
- serq organizzat **u serq aggravat**,
- traffikar illeċitu fi prodotti tal-kultura, inklużi antikwitajiet u xogħlijiet artistici,
- imbrolju u frodi,
- kriminalità kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni,
- abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq finanzjarju,

- rikattar organizzat u estorsjoni,
- kontrafazzjoni u piraterija tal-prodotti,
- falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi u traffikar ta' dawn,
- falsifikazzjoni ta' flus u mezzi ta' hlas,
- ċiberkriminalità,
- korruzzjoni,
- traffikar illeċitu f'armi, munizzjoni u splussivi,
- traffikar illeċitu fi speċi ta' annimali fil-periklu,
- traffikar illeċitu fi speċi u varjetajiet ta' pjanti fil-periklu,
- reati ambjentali, inkluż it-tniġġis minn vapuri,
- traffikar illeċitu f'sustanzi tal-ormoni u promoturi tat-tkabbir ohrajn,
- abbuż sesswali u **sfruttament sesswali inkluż il-pornografija tat-tfal u s-solleċitazzjoni tat-tfal għal skopijiet sesswali,**
- ġenoċidji, delitti kontra l-umanità u delitti tal-gwerra.
- **qbid illegali ta' inġenji tal-ajru/ta' bastimenti**

Il-kategoriji ta' data personali msemmija fl-Artikolu 27

1.
 - a) il-kunjom, l-isem tax-xbubija, l-ismijiet mogħtijin u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
 - (b) id-data u l-post tat-twelid;
 - (c) iċ-ċittadinanza;
 - d) is-sess;
 - e) il-post ta' residenza, il-professjoni u l-inhawi tal-persuna kkonċernata;
 - f) in-numri tas-sigurtà soċjali, il-liċenzji tas-sewqan, id-dokumenti ta' identifikazzjoni u d-data tal-passaport, Numri tad-dwana u ta' Identifikazzjoni tat-Taxxa;
 - g) l-informazzjoni dwar persuni ġuridiċi jekk tinkludi informazzjoni relatata ma' individwi identifikati jew identifikabbli li huma s-suġġett ta' investigazzjoni ġudizzjarja jew prosekuzzjoni;
 - h) il-kontijiet tal-bank u l-kontijiet ma' istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn;
 - i) id-deskrizzjoni u l-għamla tar-reati allegati, id-data li fiha twettqu, il-kategorija kriminali tar-reati u l-progress tal-investigazzjonijiet;
 - j) il-fatti li jindikaw firxa internazzjonali tal-każ;
 - k) dettalji relatati mas-šhubija allegata ta' organizzazzjoni kriminali;
 - l) in-numri tat-telefown, l-indirizzi tal-posta elettronika, data dwar it-traffiku u data dwar il-post, kif ukoll id-data relatata meħtieġa biex jiġi identifikat l-abbonat jew l-utent;
 - m) id-data dwar ir-registrazzjoni tal-vettura;
 - n) il-profilu tad-DNA stabbiliti mill-parti mhux kodifikatriċi tad-DNA, ritratti u marki tas-swaba'.
2.
 - a) il-kunjom, l-isem tax-xbubija, l-ismijiet mogħtijin u kwalunkwe psewdonimu jew isem assunt;
 - (b) id-data u l-post tat-twelid;
 - (c) iċ-ċittadinanza;
 - d) is-sess;

- e) il-post ta' residenza, il-professjoni u l-inħawi tal-persuna kkonċernata;
 - f) id-deskrizzjoni u l-għamla tar-reati li jinvolvuhom, id-data li fiha twettqu, il-kategorija kriminali tar-reati u l-progress tal-investigazzjonijiet.
 - g) **in-numri tas-sigurtà soċjali, il-liċenzji tas-sewqan, id-dokumenti ta' identifikazzjoni u d-data tal-passaport, Numri tad-dwana u ta' Identifikazzjoni tat-Taxxa;**
 - h) **il-kontijiet tal-bank u l-kontijiet ma' istituzzjonijiet finanzjarji ohrajn;**
 - i) **in-numri tat-telefown, l-indirizzi tal-posta elettronika, data dwar it-traffiku u data dwar il-post, kif ukoll id-data relatata mehtieġa biex jiġi identifikat l-abbonat jew l-utent.**
-